



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Leimbach und die Region 12/20

Zum
Heraustrennen
und Aufbewahren!
Entsorgung 2023



Titelbild: Kürbissuppenessen

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag



**PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch



AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

KERZENZIEHEN

**Besonderes erleben
an einem besonderen Ort**

Mittwoch, 14.12.

14 – 20 Uhr

Donnerstag, 15.12.

17 – 20 Uhr

Freitag, 16.12.

17 – 20 Uhr

Samstag, 17.12.

14 – 20 Uhr

Sonntag, 18.12.

14 – 20 Uhr

STIFTUNG SATIS
EIN BESONDERER ORT FÜR BESONDERE MENSCHEN

*Besonders fein
Spiessli
zum selber Bräteln
mit Fleisch oder vegi,
mit Marshmallows oder
als Schlangebrot*

STIFTUNG SATIS Oberdorfstrasse 52 | 5703 Seon | www.satis-seon.ch

 **Gemeinde Leimbach**
5733 Leimbach AG

Gemeindeverwaltung Leimbach

Seebergstrasse 1

5733 Leimbach

Telefon: 062 765 81 60

E-Mail: gemeindekanzlei@leimbach.swiss

Web: leimbach.swiss

Öffnungszeiten

Montag	09.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	09.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	geschlossen	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

8. Dezember

Papiersammlung

4. Mai 2023

Häckseldienst

22. März 2023

Gemeindeversammlungen

16. Juni 2023

24. November 2023

Feiertage

25./26. Dezember 2022

01./02. Januar 2023

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Leimbach**



CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



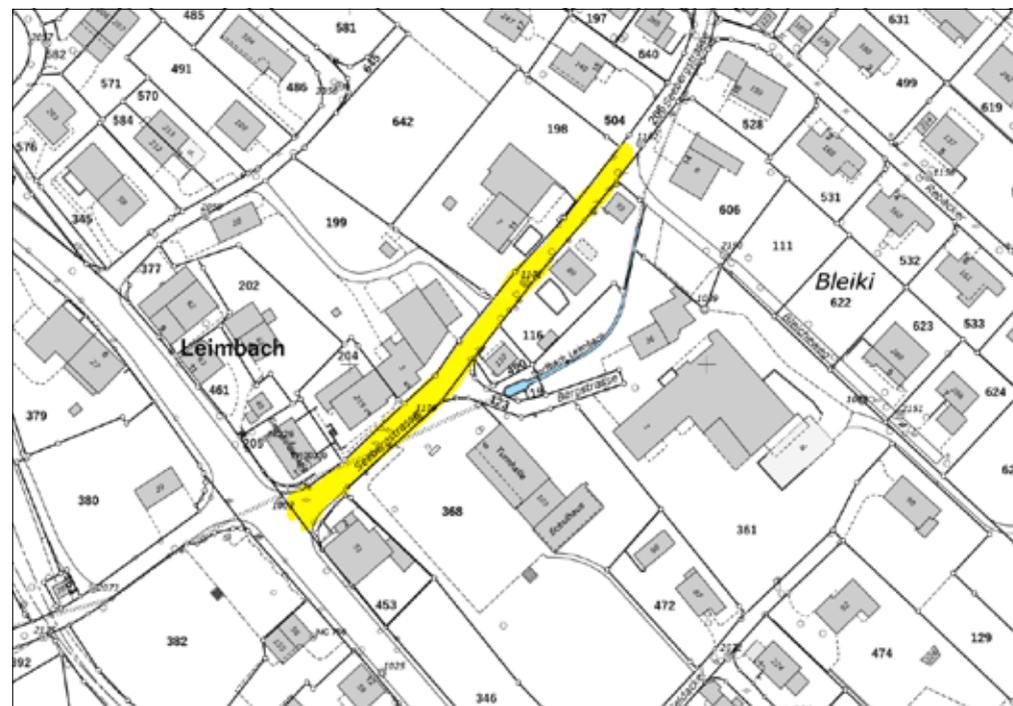
Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Leimbach

Nun sind wir also mitten drin in der Vorweihnachtszeit, welche für viele Menschen die schönste Zeit des Jahres ist. Meine «Guetzli-Büchsen» sind bereits gut gefüllt mit selbstgemachtem Weihnachtsgebäck, eine dezente Dekoration ist platziert und allabendlich wärmen Kerzen mein Herz und meine Seele. Apropos Weihnachten: Am Samstag, 17. Dezember 2022, ab 18 Uhr, treffen wir uns im Gemeindesaal in Leimbach zu einer gemütlichen Dorfweihnacht. Kommen Sie vorbei und verbringen Sie ein paar gesellige Stunden mit Mitbürgerinnen und Mitbürgern. Sind Sie neu in unserer Gemeinde oder nehmen Sie nicht am gesellschaftlichen Leben in Leimbach teil? Dies ist eine gute Gelegenheit, sich untereinander auszutauschen. Ich freue mich auf viele bekannte und neue Gesichter.

Die 39 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Leimbach, die an der Gemeindeversammlung vom 25. November 2022 teilgenommen haben, waren die ersten, die unsere frisch gedruckte Dorfchronik bestaunen konnten. Peter Siegrist, Autor und Fotograf, war persönlich vor Ort und hat mit grosser Freude und Stolz über die Erstellung und Herstellung berichtet. Ihn reizte die Aufgabe, selber ein Konzept herzustellen und eigene Vorstellungen zu formulieren, sowie die Möglichkeit, Bild und Text zu realisieren. Es sei kein Geschichtsbuch, sondern ein Heimatkundebuch mit Informationen über

Geographie, Geschichte und Wandel. Ein grosses Dankeschön gilt allen Personen, die zu diesem wertvollen Zeitbericht beigetragen haben. Tauchen Sie ein in die Vergangenheit und Gegenwart unseres Dorfes. Für Einwohnerinnen und Einwohner von Leimbach sowie für auswärtig wohnende Ortsbürgerinnen und Ortsbürger gilt bis Ende Februar 2023 ein Sonderpreis von CHF 18.- (regulärer Verkaufspreis CHF 25.-).

Die 2. Bauetappe an der Seebergstrasse konnte termingerecht im November fertiggestellt werden. An dieser Stelle nochmals ein grosses Dankeschön an die Anwohnerinnen und Anwohner für ihre Unterstützung. Die 3. Etappe – Neubau Strassenentwässerung Seebergstrasse – startet Mitte Januar 2023. Hier wird die bestehende Strassenentwässerung in den Dorfbach aufgehoben und durch eine neue Kanalisationsleitung ersetzt. Der Anschluss an die Kanalisation erfolgt in die Hauptstrasse. Wir rechnen mit einer Bauzeit von ca. 3 Monaten, gute Witterungsverhältnisse vorausgesetzt. Details betreffend Verkehrssituation können Sie in einer nächsten Ausgabe lesen. Die mobile Baustellenabschränkung auf der Seebergstrasse bleibt bis zur Realisierung der 3. Etappe bestehen. Die Abschränkung dient zur Sicherung des Schachtdeckels, welcher bei übermässigem Regen angehoben werden kann.



Der Gemeinderat hat aufgrund der Abklärungen mit der AEW Energie AG beschlossen, keine Reduktion der Strassenbeleuchtung vorzunehmen. Eine Kosten-/Nutzenanalyse sowie die Sicherheit unserer Mitbürgerinnen und Mitbürger hat zu diesem Entscheid geführt. Die Strassenlampen leuchten wie bis anhin morgens ab 5.00 Uhr bis zum Erlangen der Helligkeit und abends ab Dämmerung bis 0.30 Uhr.

Ich wünsche Ihnen eine harmonische Weihnachtszeit mit vielen kleinen Freuden und fürs neue Jahr all die Dinge, die in diesem Jahr vielleicht zu kurz gekommen sind: Gemeinsame Erlebnisse, neue Erfahrungen und all das, was Sie aktuell vermissen.

Herzlichst
 Yvonne Zsidi-Hunziker
 Gemeinderätin

Gemeindenachrichten

Gemeindeversammlungsbeschlüsse vom 25. November 2022

Es wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Einwohnergemeindeversammlung

1. Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2022
2. Genehmigung der Satzungen des Gemeindeverbands Stützpunktfeuerwehr B Oberwynental und des Tarifs über die Entschädigung von Einsatzkosten
3. Genehmigung des Budgets 2023 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 122%

Ortsbürgergemeindeversammlung

1. Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2022

2. Genehmigung des Budgets 2023 der Ortsbürgergemeinde

Sämtliche Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2022 unterstehen dem fakultativen Referendum. Dieses kann von einem Fünftel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung geltend gemacht werden.

Die Beschlüsse der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 25. November 2022 konnten allesamt abschliessend gefasst werden und sind sogleich in Rechtskraft erwachsen.

Hinsichtlich der dem fakultativen Referendum un-

terstehenden Beschlüsse kann für die Einreichung eines Referendumsbegehrens bei der Gemeindekanzlei eine Unterschriftenliste unentgeltlich bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftenversammlung kann die Liste der Gemeindekanzlei zur Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens eingereicht werden.

Ablauf der Referendumsfrist: 3. Januar 2023

Prämienverbilligung 2023

Der Kanton Aargau gewährt Einwohnerinnen und Einwohnern in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen Verbilligungsbeiträge für die obligatorische Krankenversicherung.

Die SVA Aargau hat potenziell anspruchsberechtigten Personen einen Anmeldecode für die Antragsstellung zugestellt. Falls Sie keinen Code erhalten haben und trotzdem ein Gesuch einreichen möchten, können Sie Ihren Code direkt unter www.sva-ag.ch/pv bestellen. Bitte beachten Sie, dass die Antragsfrist am 31. Dezember 2022 abläuft. Danach können Sie keinen Antrag mehr auf Prämienverbilligung 2023 stellen.

Es besteht auch die Möglichkeit, vorgängig unter www.sva-ag.ch/rechner mittels einem Online-Rechner zu prüfen, ob Anspruch auf Prämienverbilligung besteht.

AKTUELL



Aperol
Aperitif
11% Vol. 70cl
11.95



Absolut
Vodka
40% Vol. 70cl
21.90



Glenfiddich 12y
Single Malt
Scotch Whisky
40% Vol. 70cl
39.90



Berta
Tra Noi
Grappa di Amarone
42% Vol. 70cl
69.-

RIO
besser trinken

Weitere Angebote auf rio-getraenke.ch

AKTIONEN



S.Pellegrino
6 x 1.25Liter Pet
5.70
statt 6.90



Eptinger
grün / rot / blau
12 x 1Liter
8.40
statt 10.20 + Depot



Coca-Cola
Original / Zero / Light
6 x 1.5Liter Pet
8.70
statt 13.20



Eichhof
Lager, helles Bier
50cl
1.35
statt 1.45 + Depot



Chopfab
Amber
33cl
1.60
statt 1.85 + Depot



Eve
Grapefruit
Cosmopolitan
4 x 27.5cl Flaschen
7.80
statt 9.80



Feldschlösschen
Original
24 x 50cl Dosen
26.40
statt 44.40



Italien
Cinzano
Prosecco DOC
dry, 75cl
7.95
statt 10.50



Italien
Pasqua
"Romeo & Juliet"
Prosecco DOC
brut, 75cl
11.90
statt 13.90



Italien
UNO
Primitivo di
Manduria Riserva
75cl
12.75
statt 20.90



Spanien
Profundo
Variedades Nobles
de Castilla
75cl
17.90
statt 20.50

HIT-ANGEBOT



Schweiz
J. & M. Dizerens
Epesses,
Chanoz-Dessus' /
St. Saphorin, 70cl
8.95
statt 13.90



Italien
Raphael Dal Bo
Prosecco DOC
extra dry, 75cl
BIO
10.95
statt 14.95

Rabatt auf 20%
alle Schaumweine
Do 15.12. - Sa 17.12.22
(ausgenommen Champagner/
nicht kumulierbar mit
laufenden Aktionen)

Angebote gültig vom 07.12. bis 20.12.2022 | Kein Spirituosenerverkauf an unter 18-jährige.
Die Spirituosenerangebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Erteilte Baubewilligungen

Aurapark Immobilien AG, 5600 Lenzburg, für die Sanierung Hausanschluss (Kanalisation), Seebergstrasse 14, auf Parzelle 635. **Gaiser Stefano und Sandra**, Markrain 3, für Umgebungsarbeiten, auf der Parzelle 643.

Termine 2023

Rechnungsgemeindeversammlung:
Freitag, 16. Juni 2023

Budgetgemeindeversammlung:
Freitag, 24. November 2023

Häckseldienst:
22. März und 1. November 2023

Altpapiersammlungen:
4. Mai und 19. Oktober 2023

Blanco-Abstimmungstermine

Für das Jahr 2023 hat der Bundesrat folgende Blanco-Abstimmungstermine festgelegt:

- 12. März 2023
- 18. Juni 2023
- 22. Oktober 2023 (Nationalrats- und Ständeratswahlen)
- 19. November 2023 (allfälliger 2. Wahlgang der Ständeratswahlen)
- 26. November 2023

Drittmeldepflicht bei Mieterwechsel: Elektronischer Datenaustausch zwischen den Vermietenden und der Gemeinde Leimbach

Vermieterinnen oder Vermieter von Liegenschaf-

ten im Kanton Aargau sind gemäss § 10 Register- und Meldegesetz (RMG) verpflichtet, den Einwohnerdiensten Ein-, Um- oder Wegzüge von Personen zu melden. Wir empfehlen Ihnen dazu die Portallösung der Drittmeldepflicht unter folgendem Link: www.drittmeldung.ch. Den Link finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde Leimbach: Register «Verwaltung», Rubrik «Dienstleistungen».

Bei Verwendung dieser Plattform werden Gebäude- und Wohnungsidentifikator (EGID und EWID) benötigt. Die Ermittlung dieser Identifikatoren kann über <https://map.geo.admin.ch> erfolgen.

Mit diesem Vorgehen helfen Sie uns, Umzüge schneller und medienbruchfrei zu verarbeiten.

Wir gratulieren herzlich ...

... Tanja und Martin Frey, Sonnenweg 2, zur Geburt ihrer Tochter Malin am 16. November 2022.

Ablesung Stromzähler

Die AEW Energie AG teilt mit, dass ab 3. Dezember 2022 bis 12. Januar 2023 die Zählerableserinnen und -ableser – in Leimbach Strassenmeister Dieter Burgherr – im AEW Netzgebiet (www.aew.ch/netzgebiet) unterwegs sind.

Die AEW bittet ihre Kundschaft, den Ableserinnen und Ablesern den Zugang zu den Zählern zu gewähren. Sofern Sie den Strom-Zählerstand selbst ablesen möchten, finden Sie unter www.aew.ch/ablesung eine Anleitung und das Melde-

formular. Die Stromrechnungen werden im Januar 2023 versendet.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Weihnachten/Neujahr 2022/2023

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Festtage ab Freitag, 23. Dezember 2022 bis und mit Montag, 2. Januar 2023, geschlossen.

Ab Dienstag, 3. Januar 2023, sind wir gerne wieder für Sie da.

Auskünfte zum Pikettdienst des Bestattungsamtes sind über die Telefonnummer 062 765 81 60 erhältlich.

Das Team der Gemeindeverwaltung wünscht der ganzen Bevölkerung ein frohes Weihnachtsfest und einen gesunden und glücklichen Rutsch ins neue Jahr!

Neubesetzung der Pilzkontrollstelle

Der Gemeinderat hat das Ehepaar Daniela Marzohl Sigel und Harald Sigel, Reinach, per 1. Januar 2023 als Pilzkontrolleurin/Pilzkontrolleur der Gemeinde Leimbach als Nachfolger von Herbert Bolliger, Gontenschwil, gewählt. Der Gemeinderat wünscht den beiden viel Freude bei dieser interessanten Tätigkeit und dankt ihnen für ihre Bereitschaft, dieses Amt auszuführen.

Der Gemeinderat dankt Herbert Bolliger für die langjährigen Dienste und Treue als Pilzkontrolleur der Gemeinde Leimbach.

Adventsfenster

In der Adventszeit erstrahlen 9 Orte in Leimbach in hellem Licht. Fenster werden mit viel Liebe geschmückt und leuchten zwischen 18.00 und 21.00 Uhr. Ein Flyer mit den Daten wurde bereits vorgängig in jeden Haushalt verteilt. Kommen Sie vorbei und bestaunen Sie die kreativen Arbeiten.

Dorfweihnacht 2022 am 17. Dezember



Wir laden Sie herzlich zur gemütlichen Dorfweihnacht im Gemeindesaal am Samstag, 17. Dezember 2022, ab 18 Uhr, ein. Traditionell offeriert die Kulturkommission eine Bratwurst vom Grill und hausgemachtes Bauernbrot. Getränke – unter anderem leckeren Adventskaffee – aber auch Wein, Bier, Mineral, Punsch, Kaffee und Tee sowie selbstgemachten Kuchen können günstig erworben werden. Wir freuen uns auf bekannte und neue Gesichter.

Vereine

Alle Leimbacher Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Damenturnverein

Infos: Eichenberger Barbara, Herrenwegstrasse 13, 5734 Reinach, barbara.eichenberger@quickline.ch, 062 771 49 19

Fit/Gym-Gruppe Leimbach

Infos: Weber Jeanette, Weinreben 6, 062 771 48 68

Gemeinnütziger Frauenverein

Reinach-Leimbach

Hilfe in sozialen Notlagen: www.fauenverein-reinach.ch. Brockenstube Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach, Baselgasse 14, 5734 Reinach, Warenannahme und Verkauf jeden Do., 17 – 19 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat, 9 – 15 Uhr

Gönnerverein Spitex Sonnenberg

Reinach-Leimbach

Werden Sie Mitglied. Unterstützen Sie die Arbeit der Spitex und profitieren Sie von reduzierten Tarifen auf hauswirtschaftlichen Leistungen. Gönnerverein Spitex Sonnenberg, c/o Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, 5734 Reinach AG, 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, goennerverein@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

Kulturkommission

Infos: Altamiranda Eveline, Hübeliweg 220, 062 776 08 81

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr. 8.00 – 10.00 Uhr 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: jeweils donnerstags, um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen, Gontenschwil. Leitung: Weber Veronika, 079 727 53 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Huziker Monika, Seeberg 20, Leimbach, 062 771 95 84

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

Schützengesellschaft

Infos: Hauri Markus, Holenwegstrasse 7, 5734 Reinach, 062 771 33 77, 079 744 21 59, www.sv-oberkulm.ch

Spitex Sonnenberg

Infos: Neudorfstrasse 55, 062 771 30 02, info@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

Sportverein

Infos: Mosimann David, Kesslergasse 271, 5728 Gontenschwil, 062 773 10 37, turbosandale@bluewin.ch

Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung

Infos: Hunziker Markus, Hauptstrasse 11, 079 659 90 20

Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Beinwil am See: Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. **Menziken:** Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst: So., 9.30 Uhr in der Kirche. Morgengebete: Mi., 9.15 – 10 Uhr im Kirchgemeindehaus. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Adventgemeinde Reinach: Sa., 9.30 Uhr: Bibelgespräch. Sa., 10.40 Uhr: Predigt-Gottesdienst (Gigerstrasse 2a, Reinach). Infos: www.reinach.advent-

[gemeinde.ch](http://www.gemeinde.ch). **Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarau-erstrasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch. **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch. **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen, welche das Leben an uns heran trägt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Recycling-Paradies

Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach,
 info@recycling-paradies.ch, www.recycling-paradies.ch

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag: 08.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

Altpapier

Die Altpapiersammlung wird von der Gemeinde Leimbach organisiert und durchgeführt. Sammlung jeweils donnerstags: **4. Mai 2023.**

Häckseldienst

22. März 2023. Das kompostierbare Material (Sträucher- und Baumschnitt, möglichst lang geschnitten, mit dickem Ende Richtung Strasse) muss ab 08.00 Uhr an der Strasse oder auf dem Hausvorplatz bereitgestellt werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es ist dafür ein Behälter und/oder eine Plastikunterlage bereitzustellen.

Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen, ab einer Häckseldauer von mehr als 10 Minuten, werden die Aufwendungen in Rechnung gestellt.

Anmeldung bei der Gemeindekanzlei mindestens zwei Tage vor dem Häckseldienst-Termin.

Gifte und Chemikalien

Rückgabe bei den Verkaufsstellen.

Grüngutabfuhr

Abfahren jeweils donnerstags: **8. Dezember.** Das Grüngut muss am Abfuhrtag bis spätestens um 07.00 Uhr bereitgestellt werden.

Jahresvignette

Container bis 140 Liter	CHF	164.00
Container bis 240 Liter	CHF	279.00
Container bis 360 Liter	CHF	410.00

Einzelleerung

Container bis 140 Liter	CHF	9.10
Container bis 240 Liter	CHF	15.50
Container bis 360 Liter	CHF	22.80
Bündel bis max. 25 kg	CHF	8.55

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Container anzubringen. Es besteht zudem die Möglichkeit, die Einzelvignetten für die Grüngutabfuhr (140-, 240- und 360-Liter) im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, zu beziehen.

Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Der Kehricht muss am Abfuhrtag

bis spätestens um 07.00 Uhr bereitgestellt werden. Wir bitten Sie, die Kehrichtsäcke nicht bereits am Vortag ins Freie zu stellen, da streunende Tiere die Säcke aufreissen.

Preise Kehrichtgebührenmarken:

17-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	7.00
35-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	14.00
60-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	23.00
110-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	41.00

Sperrgutmarken	1 Stk.	CHF	3.80
----------------	--------	-----	------

Containerplombe	1 Stk.	CHF	30.00
-----------------	--------	-----	-------

Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut 100x50x50 cm und maximal 25 kg.

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung

bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Abfallsack bzw. auf dem Container anzubringen. Es besteht zudem die Möglichkeit, die Kehrichtmarken (17-, 35-, 60- und 110-Liter) im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, zu beziehen.

Kühl- und Elektrogeräte

Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies.

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

Letzte 3 Erdgeschoss-Terrassenwohnungen im Neubau Burg / Aargau



3.5 Zi, 95.6m ²	CHF 545'000
4.5 Zi, 137.1m ²	CHF 705'000
4.5 Zi, 137.2m ²	CHF 710'000
Tiefgaragenplatz	für CHF 25'000

 **hegglin group ag**
 Kompetenzzentrum für Immobilien

Ruth Schmid, hegglingroup.ch
 076 442 95 87, sr@hegglingroup.ch



Vom Guten das Beste **BOLLIGER**
Spezialitäten-Metzgerei Reinach
Aaraustrasse 3 • 5734 Reinach AG • info@metzgerei-bolliger.ch
Tel. 062 771 10 74 • Fax 062 772 15 24 • www.metzgerei-bolliger.ch

Einladung zum Weihnachtsmodemarkt

Wir verwöhnen Sie in der weihnachtlich geschmückten Passage mit feinen Leckereien
Viele interessante Sonderangebote
Immer beliebt: Unsere Geschenkgutscheine

Do., 22.12.22: 9.00 – 20.00
Fr., 23.12.22: 9.00 – 22.00 Nightshopping
Sa., 24.12.22: 9.00 – 15.00

Sonntagsverkäufe
So., 11.12.22: 12.00 – 17.00
So., 18.12.22: 12.00 – 17.00

**20% Rabatt
auf das gesamte
Wintersortiment**

Wir wünschen allen eine
besinnliche Weihnachtszeit und
ein glückliches Neues Jahr.
Brigitte Wildi und Team

intermod

Hochhaus | 5734 Reinach | Tel. 062 771 71 42

Winterpause: Di., 27.12.22 – Mo., 16.01.23

Di. – Fr., 9.00 – 12.00, 13.30 – 17.30 | Sa., 9.00 – 15.00

Damals in Betlehem

Kein Zimmer mehr frei!
Die Volkszählung bringt viel
durcheinander,
manche wittern ein Geschäft,
andere warten sehnsüchtig,
dass der versprochene Retter kommt.



Sonntag, 18. Dezember, 9.30 Uhr, Kirche Weihnachtsspiel 2022

Eifrig haben 25 Kinder aus der reformierten Kirchengemeinde Rollen einstudiert und Lieder geübt. Freuen Sie sich mit am tollen Ergebnis und erleben Sie «Damals in Betlehem»! Kontakt: Pfrn. Maja Petrus und das Kolibri-Team.

Gottesdienste

Sonntag, 4. Dezember, 9.30 Uhr: 2. Advent Gottesdienst mit Taufe, Pfrn. Maja Petrus, Orgel: Jolanda Rihm. **Sonntag, 11. Dezember, 9.30 Uhr:** 3. Advent Gottesdienst mit Kinder-Streicherensemble der Musikschule Reinach, Pfr. Andreas Schindler, Orgel: Richard Meier. **Sonntag, 18. Dezember, 9.30 Uhr:** 4. Advent Gottesdienst mit Weihnachtsspiel, Orgel: Jolanda Rihm. **Heiligabend, 24. Dezember, 17.00 Uhr:** Familien-Gottesdienst, Pfr. Andreas Schindler, Orgel: Jolanda Rihm. **22.00 Uhr:** Christnachtfeier, Pfrn. Maja Petrus, Orgel: Daniel Pochwala, Cello: Beate Schneithmann. **Weihnachten, 25. Dezember, 9.30 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Andreas Schindler, Orgel: Jolanda Rihm. **Silvester, 31. Dezember, 17.00 Uhr:** Silvesterfeier, Pfrn. Maja Petrus, Orgel: Daniel Pochwala, Klarinette: Lukas Roos. **Neujahr, 1. Januar, 9.30 Uhr:** Gottesdienst zum Neujahr, Pfrn. Maja Petrus, Orgel: Daniel Pochwala.



Heiligabend, 24. Dezember Familienfeier, 17.00 Uhr

Der Heilige Abend wird eröffnet mit einer feierlichen Stunde und einer berührenden Geschichte. Das Friedenslicht aus Betlehem ist abholbereit. Anschliessend Getränke und Zopf vom CEVI Reinach.

Christnachtfeier, 22.00 Uhr

Die Feier zur vorgerückten Stunde bündelt mit Licht, Musik und Worten die Botschaft von Weihnachten.

Samstag, 31. Dezember Silvesterfeier, 17.00 Uhr

Das ausklingende Jahr verabschieden, das Neue erwarten, eine besinnliche Stunde mit Musik.

Sonntag, 1. Januar Neujahr-Gottesdienst, 9.30 Uhr

«Es guets Neus!» anschliessend an den Gottesdienst Neujahr-Apéro im Kirchengemeindehaus.

Weitere Infos und Detailinformationen

www.ref-reinach-leimbach.ch

Kontakt

Reformierte Kirche Reinach-Leimbach
Sekretariat, Neudorfstrasse 5, 5734 Reinach
Tel. 062 771 81 75, info@ref-reinach.ch

Herzliche Einladung zum Neujahrsapéro 2023

**Sonntag, 1. Januar, 11.00 Uhr
im Gemeindesaal Leimbach**



**Der Gemeinderat freut sich,
mit den Leimbacherinnen und
Leimbachern auf das neue Jahr
anzustossen!**



Kürbissuppe mit der Kulturkommission

Auch die zweite Ausgabe des Suppenzachts auf dem Schulhausplatz kam bei der Bevölkerung sehr gut an. Die Kulturkommission lud am Freitag, 4. November wieder zum Kürbissuppenessen ein. Mit guten Gesprächen, knisterndem Feuer und auch dem einen oder anderen warmen Getränk, wahlweise mit oder ohne Schuss, bot dieser Anlass den perfekten Start in die bevorstehende Winterzeit.

(fhu) – Rund 40 Liter des beliebten Herbstklassikers wurden von Yvonne Zsidi-Hunziker und Eveline Altamiranda zubereitet. Die klassische Variante von Yvonne Zsidi kam bei den Anwesenden ebenso gut an wie die asiatische Variante mit Ingwer und Kokosmilch, welche von Eveline Altamiranda zubereitet wurde. Die Butternut- und Muskatkürbisse, die von den beiden Frauen dafür verarbeitet wurden, durfte die Kulturkommission kostenlos beim Globi Buur beziehen. Andreas Hunziker und Paulo Altamiranda waren für das Schöpfen der Suppe zuständig und behielten stets die Feuerschalen im Auge. Suppe und Brot wurde gratis gereicht, für die Getränke wurden moderate Preise erhoben.

Das Organisationsteam, bestehend aus Andreas

Hunziker, Yvonne Zsidi und Eveline Altamiranda freute sich riesig darüber, dass auch die zweite Ausgabe dieses gemütlichen Events von den Leimbacherinnen und Leimbachern so geschätzt wurde.

Um Events wie diesen oder auch das Bräteln im Sommer auf die Beine zu stellen, kann das Team glücklicherweise immer auf zusätzliche, helfende Hände zählen. Dafür ist das Team sehr dankbar und würde sich sehr darüber freuen, bald das eine oder andere neue Mitglied in der Kommission begrüßen zu können.

Das Wetter und die Temperaturen passten hervorragend, um sich am Feuer etwas aufzuwärmen und die heisse Suppe in vollen Zügen zu genießen.

Wir bedanken uns bei Ihnen allen für ein tolles 2022 und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

Erscheinung 2023

- | | | |
|------------|-----------|--------------|
| 4. Januar | 3. Mai | 6. September |
| 1. Februar | 7. Juni | 4. Oktober |
| 1. März | 5. Juli | 1. November |
| 5. April | 2. August | 6. Dezember |

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

5734 Reinach | Basalgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli_ag

Die Zeitung mit Mehrwert



Gemeindeammann Hannelore Zingg mit Autor Peter Siegrist, der als Dank eine ursprüngliche Leimbacher Spezialität erhielt.



Farbig, informativ: Die Leimbacher Dorfchronik ist da

Was für ein freudiger Anlass: Die Leimbacher Dorfchronik wurde anlässlich der Gemeindeversammlung unter dem Traktandum «Verschiedenes» den Anwesenden als Überraschung präsentiert und von Autor und Fotograf Peter Siegrist aus Reinach näher vorgestellt.

(tmo.) – Die ordentlichen Geschäfte wie die Satzungsänderung Gemeindeverband Stützpunktfeuerwehr B Oberwynental und die Anpassung des Einsatzkostentarifs sowie das Budget 2023 mit unverändertem Steuerfuss wurden von den 39 Anwesenden diskussionslos durchgewinkt. Etwa länger dauerte das Schlussaktandum «Verschiedenes». Neben Orientierungen aus den verschiedenen Ressorts konnte Gemeindeammann Hannelore Zingg ein freudiges Ereignis ankünden: «Die Leimbacher Dorfchronik ist gedruckt und kann ab sofort auf der Verwaltung käuflich erworben werden», wie sie orientierte, bevor sie das Wort dem Reinacher Peter Siegrist übergab. Als Autor und Fotograf der Dorf-

chronik gab er einen interessanten Einblick in sein Vorgehen, die Gliederung und den Inhalt des 88 Seiten umfassenden Werkes. Es sei ein Heimatkundebuch und kein historisches Geschichtsbuch, wie er präziserte. Ein Buch, das eine breite Leserschaft begeistern soll. Im Laufe seiner Arbeit sind spannende Kontakte mit Leimbacher Einwohnenden und Geschichten über sie entstanden. Geschichtlich durfte Peter Siegrist auf das Wissen von Historiker Dr. Peter Steiner aus Reinach zurückgreifen. Wie Leimbach vom Steckhof zur Gemeinde wurde, welche KMU den Namen Leimbach zum Teil in die grosse weite Welt hinaustragen und viele weitere Themen mehr machen das Werk lesenswert.



Heiratsantrag in den Traumferien?

Zivilstands- dokumente gleich online bestellen.

Gemeinden und Kanton sind jetzt auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten für Sie da.



Weitere Services finden Sie unter www.ag.ch/smartserviceportal

Smart
Services
Aargau

Digitalisierungsprojekte
von Gemeinden und Kanton



Gelungene 1. Generalversammlung des Vereins Ehemaliger der Bezirksschulen aargauSüd

Am 11. November 2022 wurde nicht nur die Fasnacht 2022/2023 eröffnet, sondern auch die erste Generalversammlung des neuen Vereins Ehemaliger der Bezirksschulen aargauSüd durchgeführt. Der neue Verein entstand aus dem Verein ehemaliger Bezirksschüler von Reinach und dem Verein Ehemaliger der Bezirksschule Menziken und wurde im Jahr 2021 gegründet.



(Eing.) – Der mit knapp 1600 Mitgliedern wohl grösste Verein in aargauSüd begrüsst rund 86 Mitglieder in der Stiftung Lebenshilfe in Reinach zur 1. GV. Die Tische waren mit herbstlich farbigen Blättern wunderschön dekoriert. Um 19.15 Uhr eröffnete Präsident Gilbert Jungo den Abend offiziell. Neben den ordentlichen Traktanden entführte der Standortleiter der Bezirksschule Reinach, Gianin Müller, die Anwesenden auf eine nostalgische und unterhaltsame Zeitreise vom «Tintefässli» bis zum persönlichen Laptop der Schülerinnen und Schüler. Nach seiner über 40-jährigen Pädagogiklaufbahn war es seine letzte Generalversammlung als Standortleiter, da er im Sommer 2023 in den wohlverdienten Ruhestand wechselt.

Im Anschluss wurden die Mitglieder mit einem ausgezeichneten Dreigangmenü verwöhnt. Angefangen mit einem Kürbis-Carpaccio und Ran-



densuppe, gefolgt von einem saftigen Pouletbrüstli gefüllt mit Cantadou und Spinat, abgerundet durch Rotweinzwetschgen mit Vanilleparfait. Jeder Teller war wunderschön angerichtet, ganz nach dem Motto: Das Auge isst mit. Dem Küchen- und Serviceteam der Stiftung Lebenshilfe wurde mit einer langen Standing Ovation von Herzen gedankt. Die gemütliche Stimmung animierte viele der Mitglieder, noch länger bei einem Glas Wein oder einem Bierchen zu verweilen. Sehr erfreulich war, dass am Anlass eine schöne Durchmischung der Altersgruppen vertreten war und es zu vielen spannenden und angeregten Gesprächen kam.

Falls Sie, liebe Lesende, in Menziken oder Reinach in die Bezirksschule gingen und noch nicht Mitglied des Vereins sind: Besuchen Sie unsere Internetseite www.veb-aargausued.ch. Wir freuen uns auf neue Mitglieder!

Kochen wie ein Gault-Millau-Koch

In einer weiteren vierteiligen Serie zeigt Tom Strub im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



Crémige Kürbissuppe, eingelegter Kürbis, Pistazie, Sauerrahm



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

- Hokkaidokürbis	800 g	- Wasser	2 dl
- Zwiebel, mittelgross	1 Stk.	- Kräuteressig	2 dl
- Knoblauchzehe	2 Stk.	- Zucker	100 g
- Kreuzkümmel, gemahlen	5 g	- Pistaziennüsse	80 g
- Currypulver	15 g	- Sauerrahm	100 g
- Olivenöl	0,5 dl	- Vanillestange	1 Stk.
- Rahm	2,5 dl	- Trauben, kernlos	4 Stk.
- Milch	2,5 dl	- Limettensaft	zum Abschmecken
- Gemüsebouillon	wenn nötig	- Salz, Pfeffer, Zucker	zum Abschmecken

ZUBEREITUNG

Den Ofen vorheizen auf 160 °C. Wasser und Essig mit dem Zucker kurz aufkochen und auf die Seite stellen, um einen Pickelsud herzustellen. Den Hokkaidokürbis vierteln, entkernen und den Strunk entfernen. Schälen muss man diesen Kürbis nicht, denn man kann die Schale des Hokkaido ohne Probleme essen. Schneiden Sie einige verschiedene Formen aus dem Kürbis, um sie später im Pickelsud einzulegen. Würfel, Kugeln, Spickel oder rund ausstechen – entscheiden Sie selbst. Es sollten genug Kürbisstücke sein, um vier Portionen anzurichten. Die Stücke in den Pickelsud geben und nochmals aufkochen, anschliessend im Sud ziehen lassen. Die Pistaziennüsse auf ein Blech geben und im Ofen bei 160 °C 18 Minuten rösten.

Den Ofen auf 200 °C hochstellen. Den restlichen Kürbis in grobe Würfel schneiden und in eine Schüssel geben. Mit gemahlenem Kreuzkümmel, Currypulver, Salz, Pfeffer, wenig Zucker und Olivenöl marinieren. Eine Zwiebel grob in Würfel schneiden und die Knoblauchzehen schälen, dann mit der flachen Seite eines Messers zerdrücken. Die Zwiebelwürfel und den Knoblauch zum Kürbis geben und gut vermengen. Das Ganze aus der Schüssel nehmen und mit Alufolie zu einem Päckchen einpacken. Das Kürbispäckchen für 35 Minuten bei 200 °C in den Ofen geben.

Den Sauerrahm mit wenig Salz, wenig Zucker, Limettensaft und Vanillemark abschmecken. Die gerösteten Pistaziennüsse in ein Küchentuch einwickeln und mit einer kleinen Pfanne draufhauen,

damit sie grob zerbrechen. Für die Garnitur die Trauben in Viertel oder Scheiben schneiden.

Wenn der Kürbis fertig ist, aus dem Ofen nehmen und in einen Topf geben. Mit Rahm und Milch auffüllen und mit einem Stabmixer fein mixen. Falls die Suppe noch etwas zu dick ist, kann man sie noch mit ein wenig Gemüsebouillon verdünnen. Die Suppe aufkochen und zum Schluss mit Salz und Pfeffer verfeinern.



ANRICHTEN

Mit dem Sauerrahm und einem Löffel in einer Suppenschale einen halbrunden Strich ziehen und mit den eingelegten Kürbisstücken garnieren. Die Trauben verteilen und alles mit den gebrochenen Pistazien berieseln. Die angerichtete Schale mit einem passenden Kraut verschönern, zum Beispiel: Kerbel, Brunnenkresse oder Tahoonkresse. Die Suppe mithilfe einer Saucière oder einer Teekanne als Show-Effekt erst vor dem Gast eingiessen.

Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Zubereitung und natürlich beim Geniessen. Sollten Sie einmal in Schaffhausen sein, würde es mich freuen, Sie in der Sommerlust zu begrüßen.

50% online gutscheincode: cool22

discount fitnesscenter fit.ch®

jetzt sofort easy online anmelden!

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich! fitness & lifestyle für alle! bis bald...

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch
oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

- * - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
- + einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angebot
- anbot limitiert und zeitlich beschränkt



reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00
mi 19.00 - 20.00
sa 11.00 - 12.00

mr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Beni Wilers Christchindliwein: Ein wunderbarer Festtagswein ist endlich wieder erhältlich!

Rind- Kalb- oder Wildfleisch mit dunklen Saucen – gegrillt oder gebraten. Alkoholgehalt: 16% Vol. Trinktemperatur: 16 – 18 °C.

Bodegas Alto Moncayo

Alto Moncayo ist die Premium-Marke der Bodega Borsao. Sie wurde 2002 gegründet und umfasst 60 Hektaren Rebfläche – ausschliesslich bestockt mit zwischen 30 und 100 Jahre alten Garnacha-Rebstöcken allerbesten Qualität. Hier dreht sich alles darum, die Garnacha-Traube zu perfektionieren. Was auch hervorragend gelingt: Dank dem Ausbau in neuen Barriques zwischen 16 und 24 Monaten reifen die Weine zu einem unglaublich fülligen, dichten und sagenhaft fruchtigen Genuss.

Preis pro Flasche: Fr. 42.90

Campo de Borja D.O. Veraton, 2018

Ein gehaltvoller granatroter Wein mit einem eleganten Bukett von Brombeere, Kirsche und Schokolade. Im Gaumen zeigt er sich fruchtig-würzig, etwas Lakritze-Noten ergänzen hier die Beerendaromatik. Geschmeidige Tannine, eine angenehme Frische und sein weicher, sehr voller und harmonischer Körper sowie sein langer Abgang machen diesen Wein zum nachhaltigen Genuss. Passt wunderbar zu



Rindfleisch mit hellen Saucen oder Lammfleisch mit dunklen Saucen. Alkoholgehalt: 15.5% Vol. Trinktemperatur: 16 – 18 °C.

Preis pro Flasche: 34.90

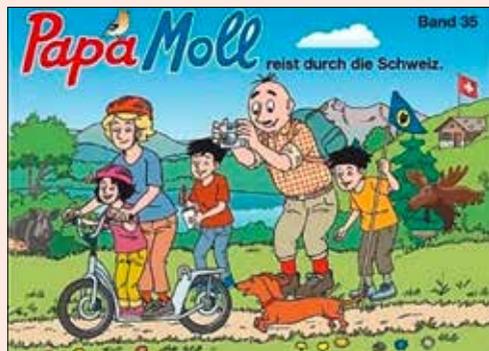
Campo de Borja D.O. Alto Moncayo, 2018

Granatrot glänzt dieser Wein im Glas; in die Nase steigen kräftige Düfte von Brombeere, Kirsche und Schokolade. Am Gaumen kommen intensive Dörrobst-Noten und ein Hauch Lakritze dazu, umrahmt von samtigen Tanninen, einer wunderbaren Frische und einem unglaublich vollen, weichen und sehr harmonischen Körper. Sein langer Abgang macht diesen Wein zum nachhaltigen Genuss. Passt hervorragend zu Pasta mit Fleisch,



Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Papa Moll reist durch die Schweiz

Jürg Lendenmann und Rolf Meier, 2022

Klappentext:

Abenteuer Schweiz: Es gibt viel zu entdecken und erleben im kleinen Land. Die Familie Moll übernimmt einen Reportage-Auftrag für eine kleine Zeitung und besucht zwecks Ermittlung vor Ort viele Destinationen. Natürlich warten überall abenteuerliche Erlebnisse, tolle Überraschungen und viel Spass auf die Fünf. Papa Moll verschluckt sich im Tropenhaus Frutigen, verliert sich im Maislabyrinth, begegnet einem unfreundlichen Wildschwein, schürft Gold, lernt, wie man ohne Hilfe Feuer macht und vieles mehr. Aus der Patsche helfen ihm die Kinder, Mama Moll und immer wieder ihr Hund Tschips.

Tipp von Rahel Mosimann:

Ich bin sicher, dass Edith Oppenheim-Jonas, welche die Papa-Moll-Figuren vor 70 Jahren erfunden

hat, Freude hätte am Band 35. Im Jahr 1952 wurde diese Comicserie im Auftrag von Pro Juventute geschaffen, mit dem Ziel, eine Alternative für die vielen ausländischen Comics zu sein. Mir scheint, das gelingt auch den heutigen Machern sehr gut.



Das Glück auf der letzten Seite

Cathy Bonidan, 2022

Klappentext:

Als Anne-Lise in einem Hotel ein Manuskript findet, ahnt sie nicht, wie sehr es ihr Leben durcheinanderwirbeln wird.

Auf der Suche nach dem Autor kommt sie mit dem eigenbrötlerischen Sylvestre in Kontakt. Er gesteht ihr, vor über dreissig Jahren die erste Hälfte verfasst zu haben. Doch wie ist der Roman in das Hotel gelangt? Wo hat er die letzten dreissig Jahre gesteckt? Und wer hat den Schluss geschrieben? Es beginnt eine abenteuerliche Reise ...

Tipp von Ursula Erismann:

Gerade in dieser turbulenten Zeit lohnt es sich diese Geschichte zu lesen. Einfach nur schön und spannend wie ein Thriller. Man wird fast süchtig danach.



Bereit für den Winterschlaf

Kürzere Tage haben auch ihr Gutes: Wir können mehr Zeit im Schlafzimmer verbringen – umso mehr, wenn es gemütlich ist! Was gibt es Schöneres als ein Bett, das zum Entspannen und Erholen einlädt?

Wir – die Bettenfachberater*innen des Möbelhauses Comodo – helfen gerne bei der Abstimmung Ihres neuen Bettes. Es gibt viele wichtige Punkte, die zu beachten sind, damit jeder Start in den neuen Tag ein freudiges Erwachen mit sich bringt. Leiden Sie unter einer Hausstauballergie? Haben Sie immer ein bisschen zu kalt oder doch eher zu warm? Oder gehören Sie zu den glücklichen Personen, die einfach immer und überall schlafen können? Bei uns finden Sie Ihre perfekte Matratze und den dazu passenden Lattenrost. Auch die geeignete Bettdecke und das Kissen in Ihrer Wunschgrösse erhalten Sie in allen nur erdenklichen Materialien wie recyceltem PET, Schafschurwolle, Naturfaser (z. B. Hanf), klassischen Daunen und vielen mehr. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich beraten, damit Sie bereit sind für den Winterschlaf.

Tipp des Spezialisten

Nehmen Sie sich Zeit zum Probeliegen!

Angebot

20% auf das komplette ANNA Schlafen-Sortiment
z. B. Anna Wave Matratze statt CHF 1250.00 nur CHF 999.00



Jan Hunziker
Inhaber / Berater



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Parkieren im Allgemeinen

Wir stellen immer wieder fest, dass Fahrzeuglenker, meistens aus Bequemlichkeit oder Zeitdruck, ihre Fahrzeuge teilweise oder ganz auf dem Trottoir parkieren. Als Begründung wird dabei oftmals angegeben, die Fahrzeuge auf der Strasse nicht behindern zu wollen. Dass dabei die schwächsten Verkehrsteilnehmer, nämlich die Fussgänger, behindert werden, wird jedes Mal sträflich ausser Acht gelassen. Oftmals müssen Fussgänger auf die Strasse ausweichen. Die Trottoirs gehören aber den Fussgängern, namentlich den Kindern und Schülern.

Ist es überhaupt erlaubt auf einer Nebenstrasse innerorts das Fahrzeug auf der Strasse abzustellen?

Dazu einige Informationen:

Normalerweise müssen, wenn vorhanden, öffentliche markierte Parkplätze benützt werden. Diese zur Verfügung gestellten Parkplätze sind oftmals gebührenpflichtig oder mittels «blauer Zone», zeitlich beschränkt. Gelb markierte Parkplätze sind für einen bestimmten Personenkreis vorgesehen und jeweils entsprechend beschriftet. Die Regelung von Privatparkplätzen unterliegt den Bestimmungen der jeweiligen Besitzer.

Im Weiteren ist zu beachten, dass beim Parkieren ausserhalb von markierten Parkfeldern oder einem deutlich gekennzeichneten Belag mit einer Ordnungsbusse gerechnet werden muss.

Wenn keine markierten Parkplätze zur Verfügung stehen, ist das Halten und Parkieren auf Nebenstrassen innerorts erlaubt, ausser ein signalisiertes

Halte- oder Parkverbot verbietet dies. Wenn auf der Strasse parkiert wird, so müssen für den Gegenverkehr noch mindestens 3 Meter von der Gesamtfahrbahnbreite frei bleiben. Wer jedoch sein Fahrzeug auf öffentlichen Strassen und Parkplätzen nachts regelmässig an gleicher Stelle parkiert, bedarf einer Bewilligung, sofern die zuständige Behörde auf dieses Erfordernis nicht verzichtet.

Das Parkieren auf Hauptstrassen innerorts ist erlaubt, wenn für das Kreuzen von zwei Motorwagen genügend Raum bleibt.

Das Halten und Parkieren vor und nach Strassenverzweigungen weniger als 5 Meter vor und nach diesen Verzweigungen ist nicht erlaubt.

Diese Informationen sind wie immer nicht abschliessend. Deshalb informieren Sie sich im Internet (Ordnungsbussenliste) oder beim nächsten Polizeiposten über die unzähligen Regelungen im ruhenden Verkehr. Vielleicht können Sie beim nächsten Halten oder Parkieren einer unliebsamen Konfrontation mit der Polizei aus dem Wege gehen.



Korrekt parkiert.

Nicht korrekt parkiert.

Der Rettungsdienst unseres Spitals – vor und hinter den Kulissen



Ein gut eingespieltes Team ist gerade in diesem Bereich eine der wichtigsten Voraussetzungen. Barbara Eberle (Leitung Rettungsdienst) und ihr Team leisten täglich viel, auch nebst ihren Einsätzen rund um die Erstversorgung unserer Patientinnen und Patienten.

Eine detaillierte Übergabe von der einen Schicht zur nächsten ist essenziell, damit alle auf demselben Stand sind. Die Rettungswagen müssen stets sofort einsatzbereit und voll ausgestattet sein, um die Erstversorgung sicherzustellen. Die Zweierteams bestehen immer aus mindestens einer diplomierten Rettungssanitäterin oder einem diplomierten Rettungssanitäter HF, teilweise mit Zusatz als Expertin oder Experte Anästhesiepflege NDS HF.

Das grosse «Huddle-Board» vor der Garderobe des Rettungsdienstes zeigt diverse Kennzahlen, Informationen und Aufgaben auf, welche täglich innerhalb des Teams besprochen werden. Im klinik-internen Leitsystem werden sämtliche Kennzahlen erfasst und zeigen alle Einsätze an. Demnächst wird

unser Rettungsdienst seinen 2000. Einsatz in diesem Jahr leisten, was für uns ein absoluter Rekord ist. Zurecht darf das Team mit Stolz auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken.

Die interdisziplinäre Zusammenarbeit mit den anderen Abteilungen muss reibungslos funktionieren, um die Gesundheit der Patientinnen und Patienten zu gewährleisten. So wird zum Beispiel bereits vom Einsatz aus das Ärzteteam und die Notfallstation über die Situation informiert. Sobald der Rettungswagen bei uns im Spital Menziken eintrifft, steht das Team bereits für die Übernahme der Patientin oder des Patienten bereit.

Ausbildung zum dipl. Rettungssanitäter HF / zur dipl. Rettungssanitäterin HF

Wir sind auch ein anerkannter Ausbildungsbetrieb für die Ausbildung zur diplomierten Rettungssanitäterin oder zum diplomiertem Rettungssanitäter HF.

Für mehr Informationen kontaktieren Sie bitte unsere **Berufsbildungsverantwortliche**: marion.loeliger@spitalmenziken.ch oder unsere **Leiterin Rettungsdienst**: barbara.eberle@spitalmenziken.ch.

Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1
5737 Menziken
info@spitalmenziken.ch
www.spitalmenziken.ch

Gesunder Darm, gesunde Verdauung



Schon die alten Griechen wussten, dass eine gute Verdauung wichtig ist für unser Wohlbefinden und unsere Gesundheit. Doch was ist eine gute Verdauung? Bereits bei den Säuglingen gibt es grosse Unterschiede. Bei einigen kommt es zweimal täglich, bei anderen nur zweimal wöchentlich zur Darmentleerung. So individuell wie wir Menschen sind, so individuell ist auch unsere Verdauung, doch sollte sie in jedem Fall recht regelmässig sein, weder zu flüssig, noch zu fest.

Der Darm ist unser grösstes Organ und wird von etwa 1,5 kg Darmbakterien – das sind mehr als 100 Billionen – besiedelt. Er sorgt für das Funktionieren zahlreicher Stoffwechselforgänge, z. B. für die Aufnahme von Vitalstoffen, wie auch für den Abtransport von unerwünschten Schad- und Giftstoffen. Ausserdem befinden sich etwa 80 % unserer Immunzellen im Darm. So ist leicht vorstellbar, warum bei einer gestörten Darmflora Vieles nicht mehr richtig funktioniert.

Doch was können wir tun für einen gesunden Darm? Dass eine gesunde Lebensweise mit ausgewogener Ernährung wichtig ist, sollte unumstritten sein. Zu

viel rotes Fleisch, Zucker, Zuckeraustauschstoffe, Alkohol, Tabakrauchen oder auch Zusatzstoffe in industriell verarbeiteten Lebensmitteln setzen dem Darm zu und stören seine Funktionalität. Gut tun ihm vor allem Früchte, Gemüse und Vollkornprodukte, die neben Vitaminen und Mineralstoffen unentbehrliche Ballaststoffe enthalten. Letztere sind selbst unverdaulich, sorgen aber durch ihr Quellvermögen für die Anregung der Eigenbeweglichkeit unseres grössten Organs und unterstützen so dieses bei der Verdauung.

Bei akuten Beschwerden wie Blähungen, Verstopfung oder allgemeinem Unwohlsein können sehr gut, auch ergänzend, pflanzliche Tropfen oder spezifische, individuell für die jeweiligen Probleme hergestellte Spagyrik-Sprays eingesetzt werden.

Ist der Darm und seine Flora jedoch nachhaltig aus dem Lot, gilt es, ihn wieder aufzubauen. Sogenannte Probiotika enthalten meist verschiedene Bakterienstämme mit jeweils mehreren Milliarden Bakterien. Solche Präparate können in der Regel bedenkenlos eingenommen werden und helfen, den Darm wieder mit seinem natürlichen Biom zu besiedeln und damit seine Funktionstüchtigkeit wiederherzustellen.

Haben Sie Fragen zur Verdauung oder allgemein zur Darmgesundheit? Kommen Sie gerne in Ihre Apotheke.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
 Bildnachweis: Alicia Harper auf Pixabay

Dr. med. Markus Steiner, 1949 – 2022



Markus Steiner war eine orthopädische Institution im Wynental. Es gab wahrscheinlich Zeiten, zu denen die meisten künstlichen Hüft- oder Kniegelenke, welche im Wynental mit ihren Besitzern herumlaufen, von Markus Steiner eingesetzt worden waren. Womöglich ist das bis heute so, denn er gab seinen Praxisanteil erst vor etwas mehr als sieben Jahren weiter. Ich selbst hatte das Privileg für fast zehn Jahre mit ihm zusammenzuarbeiten. Noch nie hatte ich vorher einen Arzt erlebt, der sich so viel Zeit für seine Patienten nahm. Ich selbst bin in Deutschland medizinisch «sozialisiert» worden, kannte also nur die Tätigkeit von Orthopäden in Fünf-Minuten-Slots pro Patient, die eine sinnvolle medizinische Betreuung unmöglich machen und die unter anderem der Grund waren und sind, warum so viele deutsche Ärzte nicht mehr in ihrem Land arbeiten wollen.

Ausgebildet unter anderem am Kantonsspital Aarau, an der orthopädischen Universitätsklinik Balgrist oder an den Kantonsspitalern Luzern und Olten, arbeitete er ab 1994 mit seinem Bruder Jürg

in der dritten Steiner-Generation in der schönen Villa, in der Dr. Bernd Heinrich und ich bis heute die Praxis weiter betreiben.

Wenn ich abends an der Praxis vorbeifahre, sehe ich im Geiste immer noch sein beleuchtetes Praxiszimmer, in dem er bis spätabends seine Knie- und Hüftprothesen für den nächsten Operationstag geplant hatte. Das hiess für ihn, auf Pauspapier, welches er auf ein Röntgenbild legte, zu zeichnen.

Er war jedoch nicht nur ein hervorragender und gewissenhafter orthopädischer Chirurg, sondern auch vor allem ein feiner Mensch und klasse Kerl, der sich nicht nur um seine Patienten kümmerte, sondern auch um sein Umfeld und auch manchmal um mich, den jüngeren Kollegen. Ich habe einen Ausspruch von ihm in Erinnerung, den ich bis heute auch immer den jüngeren Kollegen weitergebe: «Es gibt viele Möglichkeiten, eine Operation erfolgreich durchzuführen, aber man muss zumindest eine *sichere* kennen, die annähernd *immer* funktioniert. Und in den ganz seltenen Fällen, in denen sie nicht funktioniert, ist eine zweite Möglichkeit zu kennen von Vorteil.»

Leider ist Dr. med. Markus Steiner am 9. November nach schwerer Krankheit verstorben. Er wird immer ein wichtiger Teil des ZOC Wynental bleiben und wir werden ihn als Freund und als Mentor immer in liebevoller Erinnerung behalten.

Dr. med. Michael Kettenring



GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
 KIRCHENFELDSTRASSE 6
 5727 OBERKULM
 062 768 20 20
www.garagefaes.ch

SIBU

GmbH
 Sybille Habermacher
 5737 Menziken
 Tel. 076 378 10 75
info@sibu-reinigungen.ch
www.sibu-reinigungen.ch

Reinigungen aller Art

Wir wünschen allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

- Neubauten
- Büros
- Privatwohnungen
- Fenster
- Wintergärten
- Umzug mit Abgabegarantie

Freude an Farben seit Generationen

Das ganze Team wünscht Ihnen besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins 2023!

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft
 Steiner AG
 Beinwil am See
 062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns und unseren Betrieb kennen.
 Martina Moos-Steiner
 Inhaberin und Geschäftsführerin



rechner



Recyclinggüter kostenlos

Zum Heraustrennen und Aufbewahren!
Entsorgung 2023



Alteisen



Batterien



Bücher



Büchsen & Dosen



Druckerpatronen



Elektrogeräte



Flaschenglas



Getränkekarton



Glühbirnen



Haushaltgeräte



Kabel



Kaffeekapseln



Karton



Kork



Leuchtstoffröhren



Metall



Telefon/
Smartphone



Papier



PET-Flaschen



Plastikflaschen
HD-PE



Sparlampen



Textilien &
Schuhe



Velo



weiteres
Sortiment

Entsorgungskalender 2023

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Januar							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Februar			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juli						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
	31						

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
August							
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
März			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
April						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
September						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Oktober							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Mai							
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juni				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
November							
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Dezember							
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

 Kehrlicht ab 7.00 Uhr	 Altpapier ab 7.30 Uhr
 Grünabfuhr ab 7.00 Uhr	 Häckseldienst ab 8.00 Uhr



Recycling-Paradies

Öffentliche Recycling-Sammelstelle

062 771 72 73 • www.recycling-paradies.ch
 Mattenstrasse 1 • Industrie Moos • 5734 Reinach
 Mo - Sa 8.00 - 12.00 Uhr • 13.00 – 18.00 Uhr

Entsorgungsgüter kostenpflichtig



CHF 0.50/kg

Abfall &
Sperrgut*



CHF 0.50/kg

Holz*



CHF 0.25/kg

Grüngut*



CHF 0.25/kg

Steingut &
Schutt*



CHF 2.00/kg

Farbe /
Dispersion



CHF 2.00/kg

Reinigungsmittel



CHF 2.00/kg

Sonderabfall



CHF 0.50/kg

Öl

Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. * Mindestpreis CHF 5.– (Mengenrabatt ab 100 kg)

Entrümpelungs-Hit

Packen Sie es an!

4m³ Sperrgutmulde randgefüllt
inkl. Entsorgung, Transport und MwSt.

Region Aarau / Lenzburg / Wynental / Seetal

Pauschalangebot CHF 360.–
gegen Vorauszahlung. Rufen Sie uns an!



**fir FISCHER
REINACH**

AUSBILDUNG SCHON GEGOOGLT? SCHAU MAL BEI UNS!

TECHNISCHE AUSBILDUNG 2023/2024 KAUFMÄNNISCHE AUSBILDUNG 2024

- Polymechaniker/in EFZ
- Produktionsmechaniker/in EFZ
- Kaufmann/Kauffrau EFZ

Hast Du Interesse? Dann melde Dich.

Technische Ausbildung: Remo Fries, Leiter Berufsbildung, Telefon: 062 288 15 12,

E-Mail: remo.fries@fischer-reinach.ch Kaufmännische Ausbildung: Nicole Eigenmann, Leitung HR,

Telefon 062 288 15 87, E-Mail: nicole.eigenmann@fischer-reinach.ch

Fischer Reinach AG | Hauptstrasse 90 | CH-5734 Reinach | www.fischer-reinach.ch



**Hoor-
Werkstatt Brun Reinach**

Miriam Brun

Aarauerstrasse 44
5734 Reinach

+41 62 765 13 28

miriam@hoorwerkstattbrun.ch
www.hoorwerkstattbrun.ch

Zwingerhusten



Im Moment, scheint es mir, hustet es überall. Mich eingeschlossen. Die Kinder sind erkältet und bleiben zu Hause. Vor einem Jahr hätten wir noch auf Teufel komm raus getestet. Zurzeit hat es aber kaum Konsequenzen und wir pflegen uns mit Hustensirup, Lutschtabletten, Tee und irgendwelchen Hausmittelchen.

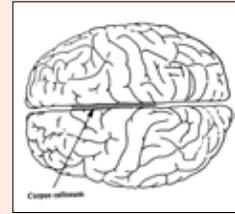
Dasselbe können Sie auch bei Ihrem Hund tun, wenn er den Zwingerhusten hat. Diese Tröpfcheninfektion führt zu starkem Hustenreiz, manchmal gar unstillbar und mit einem Schleim-Raufwürgen endend. Dann erreicht uns meistens noch vor Praxisöffnung ein Notfallanruf mit dem Verdacht, dass beim Hund etwas im Hals stecke. Ist der Husten wirklich so stark, dann empfehlen wir einen Tierarztbesuch, bei welchem wir zur Linderung gegen die Halsentzündung etwas spritzen und unter Umständen gegen die bakterielle Begleitinfektion ein Antibiotikum verschreiben. Lutschtabletten funktionieren beim Hund eben leider nicht so gut. Bei einem leichteren Husten können Sie aber

auch auf den altbewährten Honig zurückgreifen, vielleicht sogar mit warmem Salbei- oder Kamillentee anbieten. Beim Tierarzt erhält man auch Hustensirup mit Kräuterextrakten (Thymian und Efeu), der lindernd wirkt. Einen gewissen Schutz bietet die separate, auch mit der Kombi-Impfung zusammen anwendbare Zwingerhustenimpfung, bei welcher einige Tropfen Impfstoff in ein Nasenloch appliziert wird. Zugegeben: nicht ganz ange-

nehm und daher auch nicht bei jedem Hund praktikabel, aber doch recht effektiv. Die Impfung wirkt bereits nach drei Tagen und kann daher auch noch kurzfristig vor dem Tierheimaufenthalt gemacht werden. Denn im Tierheim ist die Ansteckungsgefahr am grössten: Hunde aus ganz verschiedener Herkunft leben während Tagen bei- oder nebeneinander und bellen auch mal. Da werden die Viren (Parainfluenzavirus) und Bakterien (Bordetellen) über die Tröpfchen sehr einfach übertragen. Von der Ansteckung bis zum Symptombeginn kann es aber gut drei bis acht Tage dauern. So husten die meisten Hunde dann erst nach der Rückkehr und wenn wir die Besitzer im Wartezimmer fragen, ob der hustende Hund im Tierheim war, reagieren sie oft mit einem überraschten «Ja, warum wissen sie das?»

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: Christina Chiz auf pixabay

Zwei Seelen wohnen in unserem Kopf



Das Grosshirn ist die oberste Instanz des Zentralen Nervensystems. Es verbindet als Kommunikationszentrale alle unsere Organe, Organ-

systeme und Gewebe miteinander und stimmt sie aufeinander ab. Es besteht aus einer rechten und einer linken Gehirnhälfte. Zwar sind die beiden Gehirnhälften (= Hemisphären) symmetrisch gebaut, doch sind die Aufgaben so auf beide Gehirnhälften verteilt, dass sie sich ergänzen. Über ein dickes Bündel aus Nervenfasern, (Corpus callosum) auch Balken genannt, findet der Austausch gegenseitig statt. Wird der Balken durch eine Operation getrennt, so zeigt sich, dass jede Gehirnhälfte ihre eigene, fundamental verschiedene Denkweise hat. Die beiden Hälften des Gehirns existieren also in einer Arbeitsteilung, wobei jede ihr eigenes Gedächtnis hat.

Während die linke Hälfte bei ca. 95% der Menschen auf Sprache und abstraktes, logisches Denken spezialisiert ist, kommt die rechte in der Regel dann zum Einsatz, wenn es um räumliches, bildhaftes, gefühlsbetontes und kreatives Denken geht. Die grundlegende Spezialisierung der Gehirnhälften auf verbales und nichtsprachliches Denken entwickelt sich nach und nach als Ergebnis der Konkurrenz zwischen links und rechts. Als der Spezialist für Sprache denkt das linke Gehirn nicht nur in Worten, es brilliert auch beim logischen Denken. Gleichzeitig kann das rechte Gehirn mehr und mehr in sprachlosem, bildhaften und intuitivem Denken dominieren. Auch unsere Träume sind nonverbal, emotional, voller Bilder und ohne logischen Zeitablauf und ent-

stammen nachweislich vom rechten Grosshirn. Die Psychologen nennen das bildhafte, sprachlose Gedächtnis das «Unbewusste» oder unseren Schatten.

Es gibt natürlich nicht den linken und rechten Gehirntyp in Reinkultur. Bis zu einem gewissen Grad ist die Gehirnorganisation genetisch festgelegt, aber Umwelteinflüsse, einschliesslich der Erziehung, wirken sich auch stark aus. Die Reifung der Links-Rechts-Organisation der Verbindungen der Hirnhälften ist meistens im Vorschulalter abgeschlossen. Für Kinder mit Hirnverletzungen besteht ein hohes Mass für die Reorganisation durch eine Kompensation in der andern Hirnhälfte. Tritt bei einem Erwachsenen eine Schädigung der linken Hirnhälfte auf, so zeigt sich eine drastische Beeinträchtigung bei der Sprache.

Neben den unterschiedlichen Aufgaben der Gehirnhälften kommt noch eine Besonderheit dazu: Die rechte Gehirnhälfte steuert die linke Körperseite, die linke Hälfte ist für die rechte Seite zuständig. Diese Überkreuzung führt dazu, dass zum Beispiel bei einem Schlaganfall eine Schädigung der linken Gehirnhälfte Lähmungen auf der rechten Körperseite auftreten lässt.

Rund 90% der Menschen sind Rechtshänder. Ob dies neben der Genetik und den Umwelteinflüssen auch der Dominanz der linken Hemisphäre geschuldet ist, bleibt offen. Trotz vieler Forschung konnte das grosse Rätsel der Links- und Rechtshändigkeit bislang nicht vollends geklärt werden.

2 Jahre
50% Rabatt
auf Mobile-
Abos

Zum Mobile-Abo:
300 Franken
auf ausgewählte Handys
geschenkt!



Jetzt profitieren: quickline.ch/mobile



ews
LocalPower

QUICKLINE

OTTO'S



SONNTAGSVERKAUF

11. DEZEMBER

**10-17 UHR
REINACH**

Am Sonntag
20%
auf alle
Textilien

**Due Lune
Sizilien IGT**
Jahrgang 2018*
Traubensorten:
Nero d'Avola,
Nerello
Mascalèse



Magnum

39.-

Konkurrenzvergleich
49.90

150 cl

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

**Beccia
Bolgheri
Rosso DOC**
Jahrgang 2020*
Traubensorten:
Cabernet
Sauvignon,
Merlot,
Cabernet Franc,
Petit Verdot



17.90

statt 27.90

75 cl

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

**Sentieri
Infiniti
Primitivo
Puglia IGP**
Jahrgang 2021*
Traubensorte:
Primitivo
Auszeichnung:
- Luca Maroni
94 Punkte



4.95

Preis-Hit

75 cl

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

**Anniversario 62
Primitivo di
Manduria
Riserva DOP**
Jahrgang 2018*
Traubensorte:
Primitivo



19.95

statt 29.90

75 cl

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

**Aldegheri
Amarone della
Valpolicella
Classico
DOCG**
Jahrgang 2018*
Traubensorten:
Corvina,
Corvione,
Rondinella



24.95

statt 44.90

75 cl

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

**Legaris
Crianza
Ribera del
Duero DO**
Jahrgang 2019*
Traubensorten:
Tempranillo,
Cabernet
Sauvignon



14.95

Konkurrenzvergleich
24.95

75 cl

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

OTTO'S
Wunschzettel



Vom 1. bis 24. Dezember erfüllen
wir **täglich** Weihnachtswünsche
im Wert von **CHF 1'000.-**

Jetzt mitmachen **ottos-wish.ch**

CHF
10'000.-
in bar
Verlosung Hauptgewinn
am 24.12.22

Physio Böju

Jacques Villars

Luzernerstrasse 33
5712 Beinwil am See
077 410 96 27
info@physioboeju.ch
www.physioboeju.ch



8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken davon fließen in mein MS-Projekt.

Die Brätzeli sind erhältlich bei:
Bäckerei Sollberger, Gontenschwil
Metzgerei Bolliger, Reinach

oder direkt bei mir bestellen:
www.mikes-braetzel.ch
info@mikes-braetzel.ch

Inseratesponsor: W. Wälti AG Schreinerei



BAUREPORTAGE Erweiterungsbau Kaltband AG Reinach

(tmo.) – Sie hat beeindruckende Dimensionen: Die Halle 5, welche im Rahmen einer Erweiterung der Kaltband AG im Reinacher Moos gebaut wurde und als Lager- und Produktionshalle dient. Die Nutzfläche entspricht mit 13 000 m² der Grösse von fast zwei Fussballfeldern und damit einer Verdoppelung der bisherigen Firmenfläche. Egal aus welcher Perspektive dabei der Neubau betrachtet wird: Er wirkt (speziell aber aus der Vogelperspektive) gigantisch. Auch im Innern, wo zum Beispiel

die LKW-Sattelzüge der Kaltband AG parkiert sind. Aus Distanz betrachtet sehen sie aus wie Spielzeugautos, Menschen wiederum wie Zwerge. «Die neue Halle hat die Funktion eines Logistikcenters mit Lager und Produktion. Letzteres aber vorerst nur im kleinen Rahmen», wie Dennis Lüthi erklärt. Er war an der Seite von Architekt Udo Kalweit für die Bauleitung verantwortlich und hat die Entstehung und die verschiedenen Bauetappen Tag für Tag hautnah erlebt. Eine spannende, aber



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!



Wie immer das Leben spielt. Wir spielen mit.

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobilier.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobilier.ch/reinach

die Mobiliar

1204769



BRUN MARTI DYTAN

ABUS

Ihre Anforderung – unsere Kompetenz
brunmartidytan.ch

BRUN MARTI DYTAN AG - Kantonsstrasse 2a - CH-6244 Nebikon
Fon +41 41 209 61 11 - info@brunmartidytan.ch

HERZOG

BAU AG
www.herzog-bau.ch

VIELEN DANK FÜR DEN AUFTRAG

5737 MENZIKEN
062 765 40 00



auch eine intensive Zeit, die mit vielen Herausforderungen verbunden war. Er und sein Vater, Geschäftsführer Michael Lüthi, sind glücklich, dass der Neubau in der Verlängerung des bestehenden Firmenareals realisiert werden konnte und man für die Zukunft gerüstet ist.

Basis für die Expansion am bestehenden Standort bildete die Umzonung des Landstückes, welches in der Landwirtschaftszone lag. Die Gemeindeversammlung gab im November 2018 ihre Zustimmung für diese Umzonung und damit auch indirekt grünes Licht für eine Erweiterung der Kaltband AG auf dem Werkplatz Reinach. «Dafür bin ich allen und speziell dem damaligen Gemeindevorstand Martin Heiz, der sich für uns stark gemacht hat, sehr dankbar», wie Geschäftsführer Michael Lüthi zurückblickt.

Langfristig wird mit dieser 17-Millionen-Investition nicht nur der Standort Reinach gesichert, sondern zusätzliche dreissig bis vierzig Arbeitsplätze geschaffen. Auch die Lagerplatz-Engpässe



im Bereich Rohstoffe konnten gelöst werden. Der Hallenbau dient jetzt ebenfalls der Lagerung von Endprodukten. «Nicht zu unterschätzen sind die schlankeren Arbeitsabläufe, welche sich jetzt ergeben», wie Dennis Lüthi einen weiteren Vorteil herausstreicht.

Eines der Herzstücke der neuen Halle, für welche rund 1000 Tonnen Stahl verbaut wurden, ist die auf der Dachfläche installierte Photovoltaikanlage (Details dazu im Beitrag der Eniwa innerhalb dieser Baureportage). «Für uns als grosser Energieverbraucher eine sehr gute und sinnvolle Sache», wie Dennis Lüthi überzeugt ist. Übrigens: Für die grosse Menge an Dachwasser mussten auf dem nördlichen Ende des Grundstückes zwei Regenwasser-Retentionsbecken realisiert werden. Mit

diesen kann das Regenwasser zeitverzögert und dosiert in die Wyna abgegeben werden.

Im überdachten östlichen Hallenbereich wurde der zweigeschossige Sozialtrakt erstellt. Er beherbergt die Technikräume und die Wechselrichter der Photovoltaikanlage, Lüftung und Schalttaubaus. Ebenfalls untergebracht sind hier Aufenthalts- und Sanitätsraum, Büro, Umkleieräume mit Schränken, WC-Anlagen und Nasszellen.

Ein Teil der anspruchsvollen, kaltgewalzten Qualitätsprodukte wird zukünftig in der neuen Halle gefertigt. Eine neue Kantenbearbeitungsanlage wurde vom Anbieter programmiert und in Betrieb genommen. In den nächsten ungefähr fünf bis sechs Jahren sind weitere Investitionen in den Bereichen Produktion und Finishing geplant.

5732 Zetzwil Tel. 062 773 26 26 www.pamo.ch

gerüstet für die Zukunft® – viel Erfolg!

Kölliker AG
Fassaden
Trockenbau
Gipserarbeiten

Europastrasse 12 5734 Reinach AG Tel. 062 771 66 33	Postfach 5001 Aarau Tel. 062 822 50 50	Blegistrasse 15 6340 Baar Tel. 041 763 14 65
---	--	--

www.koelliker-ag.ch info@koelliker-ag.ch baar@koelliker-ag.ch

Vielen Dank für den geschätzten Auftrag!

WIR VERSCHÖNERN DEIN ZUHAUSE!

MAIL:
INFO@PAINTROLLERS.CH
PHIL:
076 324 59 30
RAFFI:
079 590 46 96

PAINTROLLERS @PAINTROLLERS

**Lichtbandsysteme
Lichtkuppeln
RWA-Systeme**

6215 Beromünster www.indu-light.ch

Wir danken herzlich für den geschätzten Lichtbandauftrag.



Projektbeschreibung des Architekten Udo Kalweit

Die Produktionshalle musste eine grosse, ungeteilte Fläche haben. Diese ergab sich aus dem grossen Platzbedarf von Maschinen und Lagerprodukten. Ebenso der Forderung nach dem Minimieren von Produktwegen und der Forderung nach einem möglichst flexiblen Layout der Fertigung.

Um diese Ziele zu erreichen, wurde der zu planende Fundamentbereich der Halle mit ca. 700 Rüttelstopfsäulen bis zu einer Tiefe von 5.00 m verdichtet. Die jeweiligen Bohrungen wurden alle per GPS eingemessen. Nach dem Erstellen der Fundamente wurden die Versorgungsleitungen eingebracht und das Stahlskelett der Halle mit den Sandwichelementen für das Dach und die Fassade erstellt.

Der zu erstellende Sozialtrakt mit Technikräumen für die Transformatoren, Photovoltaikanlage, Aufenthaltsräumen, Umkleiden, WC-Anlagen, Nasszellen und Krankenstation wurde im überdachten Hallen-

bereich – zweigeschossig – aus Stahlbeton erstellt. Der faserarmierte Hallenboden wurde aus technischen Gründen zum Schluss erstellt, um eine Beschädigung während der Bauphase zu verhindern. Die Halle besteht aus drei Hallenschiffen mit einer Dachneigung von 5% und drei Kranbahnen mit einer Beanspruchung von je bis zu 15 Tonnen. Die Beheizung des Hallenbereiches und des integrierten Sozialtraktes erfolgt über Grundwasserwärmepumpen. Ein Teil der Energieversorgung erfolgt durch eine Photovoltaikanlage auf den Hallendächern mit einer Fläche von ca. 12 000 m², 6056 Modulen und 21 Wechselrichtern mit einer PVA-Gesamtleistung von 2423 kWp und einem Jahresertrag von 2313 MWh/a.

Projektleitung:

Udo Kalweit, Plattenstrasse 23, 5737 Menziken

Bauherr:

Dennis Lüthi

Wir danken für den geschätzten Auftrag und die gute Zusammenarbeit.



Eniwa AG · Industriestrasse 25 · CH-5033 Buchs AG
T +41 62 835 00 10 · info@eniwa.ch · www.eniwa.ch

eniwa



Die Photovoltaikanlage auf der Halle 5.

Eniwa baut grosse Photovoltaikanlage

Die Kaltband AG entschied sich im Rahmen des Neubaus der Halle 5, ihre lokale erneuerbare Energieproduktion aufzubauen. Die Eniwa AG übernahm dabei viele wichtige Arbeiten und die Installation einer grossen Photovoltaikanlage.

(pd) – Nach einer längeren Planungs- und Koordinationsphase konnte ab Ende April 2022 zuerst auf der Halle 5 und anschliessend auf der Halle 4 die grösste je durch die Eniwa AG gebaute Photovoltaikanlage installiert werden. Es wurden total 6056 Paneele mit einer Peakleistung von 2423 kWp auf den beiden Dächern installiert.

Erweiterungen des lokalen Mittelspannungsnetzes

Mit dem Neubau der Halle 5 wurde auch die Erweiterung des firmeninternen Mittelspannungsnetzes notwendig. Damit möglichst die gesamte Energie aus den beiden Photovoltaikanlagen intern verbraucht werden kann, mussten diverse Komponenten des Netzes verstärkt bzw. ersetzt werden. Die Abteilung Netz-Services von Eniwa durfte im Auftrag der Kaltband drei Transformatorstationen um- beziehungsweise neu bauen und die neuen Kabel einziehen.

Eine sinnvolle Gebäudeautomation

Die Abteilung Elektro Gebäudetechnik der Eniwa AG durfte zusammen mit der Filiale Reinach die gesamte elektrotechnische Planung und Installation der neuen Halle 5 ausführen.

Um die verschiedenen Gewerke des Neubaus zu vernetzen, wurde eine übergeordnete Gebäudeautomation auf Basis einer KNX-Anlage realisiert. Die Integration umfasste unter anderem die tageslichtabhängige Regulierung der Hallenbeleuchtung über Präsenzmelder, eine Nachtauskühlung (Temperierung) der Halle über die Dachfenster, die Erfassung des Schaltzustandes der Niederspannungshauptverteilung sowie die Erfassung von dezentralen Betriebs- und Störmeldungen. Die Bedienung und Anzeige der Anlagen werden über eine App auf Tablets oder PC visualisiert.

Eine wirtschaftliche Beleuchtung

Ein weiteres Highlight des Projektes war die Entwicklung einer zeitgemässen Beleuchtung der Halle. In Zusammenarbeit mit unserem Leuchten-Lieferanten Zumtobel AG wurden punktförmige Lichtquellen (Strahler) im Schachbrett-Muster angeordnet, um eine Reihen-Beschattung der Leuchten bei Benutzung der Schienenkräne zu vermeiden. Die fortgeschrittene LED-Technik in Kombination mit der Nutzung des Tageslichts durch hochsensible KNX-Präsenzmelder garantiert ein energieeffizientes Ergebnis.



Wissenswertes rund um die Kaltband AG

1966 wurde die Kaltband AG von Friedrich Lüthi sen. (1919 – 1990) gegründet. Mit viel Engagement und Enthusiasmus hat er die Firma erfolgreich geleitet. Seine Visionen und Werte gelten heute noch. 1979 hat die zweite Generation die Geschicke der Firma übernommen. Mittlerweile sind 110 Angestellte bei der Kaltband AG beschäftigt.

Als Produzent von anspruchsvollen kaltgewalzten Produkten hat die Kaltband AG ihren Platz auf dem Weltmarkt gefunden. Das Reinacher Unternehmen beliefert Kunden in der Schweiz, Europa, Amerika, China, Australien. Zu den grössten Kunden zählen heute Konzerne wie Stihl oder Bosch, deren Schweizer Werke wöchentlich meist mehrfach beliefert werden. Die kaltgewalzten Produkte finden sich in der Automobilindustrie, der chirurgischen Industrie, den Hauptmärkten der Sägeindustrie, bei Messer- und Klingenhherstellern, in der Kettenindustrie und als Zulieferung für diverse Stanzbetriebe. Die Kaltband AG ist seit 1994 ISO-zertifiziert und ist Garant für massgeschneiderte Stahlerzeugnisse, die höchsten Ansprüchen genügen.

Bewährte Qualität seit über 50 Jahren

Die Experten für massgeschneiderte Kaltwalzprodukte und für höchste Ansprüche.



Unterwerkstrasse 3 · 5734 Reinach
Tel. 062 765 99 99 · www.kaltband.ch



Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit



Philipp Gloor
Gartenstrasse 1
5737 Menziken
079 711 21 59
info@malermeister-gloor.ch
www.malermeister-gloor.ch



NEUER
RENAULT MEGANE E-TECH
100% electric

Jetzt bei uns Probefahren!



Hauptstrasse 15
5737 Menziken
Telefon 062 771 41 41
www.wyna-garage.ch

Die Weltmeere BRAUCHEN DEINE HAARE

**HUNZIKER
COIFFURE**
Bahnhofplatz 16 | 5734 Reinach
062 771 18 46

AB SOFORT WIRD JEDES HAAR, DAS BEI UNS ABGESCHNITTEN WIRD, GESAMMELT UND GEGEN DIE ÖLVERSCHMUTZUNG DER WELTMEERE EINGESETZT!



Kinderkrippe 🐾 Schülerhort 🐾 Mittagstisch

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch



Liebe Kundschaft

Für die grossartigen Aufträge und das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2022 möchten wir uns herzlich bedanken.

Das Team der Schreinerei W. Wälti AG wünscht ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und bleiben sie gesund.



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch



Wohnen, Essen, Relaxen, Schlafen: Qualitätsmöbel vom Möbelhaus Comodo

Lange konnte man sie geniessen, die milden Herbsttemperaturen. Doch sie kam mit grossen Schritten auf und zu – die dunklere und kalte Jahreszeit, in welcher man es sich gerne in den schön eingerichteten eigenen vier Wänden gemütlich macht, ein feines Essen am grossen Esstisch geniesst und sich gerne auch ab und zu etwas länger im bequemen Bett einkuschelt.

(fhu) – Am letzten Wochenende im Oktober war es wieder so weit. Andrea und Jan Hunziker präsentierten gemeinsam mit ihrem Team eine grosse Auswahl an Esszimmermöbeln, Wohnaccessoires, Betten und Heimtextilien sowie spannenden Einrichtungsideen für ein schönes Zuhause. Das kompetente Möbelhaus-Team lud zum Comodofest. Während zwei Wochen konnte die Kundschaft von attraktiven Aktionen und Angeboten profitieren. Am Samstag und Sonntag war der Feuerwehrverein Dürrenäsch mit Kafibeizli, frischen

Pizzen und Hot Dogs für das kulinarische Wohl der Kundschaft zuständig. Ob in der winterlich gestalteten Boutique, mit weihnachtlichen Accessoires, erlesener Tischware sowie Kerzen und vielen Geschenkideen oder beim Rundgang durch die Möbelausstellung – an Inspirationen für ein schönes Zuhause fehlt es nicht. Mit der grossen Auswahl an Qualitätsmöbeln, hochwertigen Bettinhalten und innovativen Sofalösungen und Relaxsesseln findet man auf 1200 m² Ausstellungsfläche alles, was das Einrichtungsherz begehrt.



Kreative Gartenplanung.

www.ihregartenwelt.ch





Sonn-Tech

Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch

Gemeinschaftspraxis

Risistrasse 18 | 5737 Menziken | Krankenkassen anerkannt



Manuelle Lymphdrainage

Daniela Weber
079 299 73 06
dweber_moser@wyspeed.ch

Gabi Eichenberger
079 245 23 12
gabi.eichenberger@gmx.net



Topangebot! 4 Winterreifen montiert ab CHF 350.00!

MONTAGE	AUSWUCHTEN	LAGERUNG	PFLERGE	GARANTIE
---------	------------	----------	---------	----------




EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil
T. +41 62 773 22 18 | info@event-garage-zetzwil.ch






E PARTNERFIRMA VON DE GARAGE CRAF AG



Stolz auf den modernisierten Coop-Supermarkt: Geschäftsführer Marcel Kuster mit Projektleiterin Mejreme Jashari.

Nach Coop-Umbau: Einkaufen jetzt noch attraktiver

Wie Tag und Nacht: Geschäftsführer Marcel Kuster bringt den Umbau der Coop-Filiale im Bärenmarkt Reinach auf den Punkt. Die Modernisierung sorgt bei ihm und bei den Kunden für Wow-Effekte. Angebot, Auswahl und Präsentation machen das Einkaufserlebnis hier perfekt.

(tmo.) – Eigentlich erstaunlich, dass man das umfangreiche Warensortiment (über 20000 Artikel), wie es schon vor dem Umbau existierte, auf der 2490 m² grossen Verkaufsfläche noch luftiger und übersichtlicher präsentieren kann. Bei Coop und den verantwortlichen Ladenbau-Entwicklern scheint nichts unmöglich zu sein. In der Umbauzeit vom 19. April bis Ende Oktober ist eine Verkaufsstelle entstanden, welche für Marktstimmung beim täglichen Einkauf sorgt. Die Regale und Verkaufsinselfen wurden bewusst tief gehalten. Sie sorgen für einen angenehmen Weitblick auf der Posti-Tour. In den Gängen zwischen den Regalen ist zudem viel Platz. So, dass man sein Wägeli ohne Staufahrt mal kurz stehen lassen kann. Mit der Modernisie-

rung hat noch mehr Frische Einzug gehalten. Unübersehbar in der Gemüse- und Früchteabteilung, aber auch bei der umplatzierten Backwarenabteilung. Erfreulich: Die Frischteig-Bäckerei sorgt für frisches Brot bis zum Ladenschluss. Ein Blickfang sind die grossen, aus Holz gefertigten Käsekessi, welche mit ausgewählten Käsespezialitäten bestückt sind, die bei optimalen Temperaturen gelagert werden. An der bedienten Fleisch- und Fischtheke werden neu hausgemachte Würste und Burger produziert. Die Wein- und Bierabteilung hat Zuwachs erhalten und hält viele Überraschungen bereit. Die regionale Verbundenheit unterstreicht Coop zudem mit einer Auswahl an lokalen Produkten und den Beschriftungen im Dialekt.





Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Oropax
Eiflig Abend
Samstag, 10. Dezember | 20.00 Uhr



Märlietheater Zürich
De Froschkönig
Sonntag, 18. Dezember | 15.00 Uhr



argovia philharmonic
Neujahrskonzert
Freitag, 6. Januar | 20.00 Uhr



Tobias Heinemann
Journey
Samstag, 14. Januar | 20.00 Uhr



Bliss
Acapulco
Freitag, 17. Februar | 20.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:



Hotel & Restaurant
zum Schneggen



Ihr Baufachmann für

- Um-/Anbauten
- Gartenmauern
- Renovationen
- Wintergärten
- Fassadensanierungen
- und vieles mehr



Thomas Zeier
5733 Leimbach AG
5735 Pfeffikon LU
062 772 17 38
info@zeier-bau.ch
www.zeier-bau.ch

NÄHE DEINE FASHION LOOKS



BIS ZU
700.^{CHF}
SPAREN
GROSSE AUSWAHL
BERNINA.COM



Angebote gültig bis 31.12.22. UVPs: B 790 + Stickmodul:
7295.- statt 7995.- | B 755: 3395.- statt 3795.- | B 590:
3395.- statt 3995.- | B 570: 2995.- statt 3495.- |
B 535 für 2995.- statt 2895.-

BERNINA
made to create

Ihr Weihnachtsgeschenk vom
zertifizierten Fachhändler!



Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2
5734 Reinach

062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



Inhaberin Monika Felder (l.), auf dem Rundgang durch die Produktion, darf stolz sein auf die Sanierung und den Erweiterungsbau.

Herzog Kerzen leuchten in neuem Ambiente

Staunen, den Hut ziehen und gratulieren. Wenn die Herzog Kerzen AG in Sursee etwas anpackt, dann richtig. Das war in der 134-jährigen Firmengeschichte schon immer so. Auch bei der Erweiterung und Sanierung der Produktions- und Verkaufsräumlichkeiten am Schellenrain 10. Das Weihnachts- und Kerzenparadies ist eröffnet und den Kunden wird auf 245 m² Verkaufsfläche ein Einkaufserlebnis in einer neuen Dimension geboten.

(tmo.) – Wer, wie die Herzog Kerzen AG, in der heutigen Zeit in eine Betriebserweiterung investiert, hat grundsätzlich Respekt verdient. Zusätzlich gab es anlässlich der Eröffnungstage aber auch jede Menge Lob und Gratulationen. Gratulationen auf der einen Seite für die Handarbeit und die künstlerische Vielfalt, welche hinter der Kerzenproduktion nach wie vor steckt. Auf einem Rundgang wurde allen Interessierten ein spannender Einblick in die verschiedenen Arbeitsschritte gewährt. Eindrücklich, wie aus einem einfachen Docht schlussendlich eine Kerze wird, welche dann in verschiedenen Formen, Farben und Grössen zu einem leuchtenden Beispiel für Traditionshandwerk wird. Kerzen



sind u.a. Accessoires, die mit ihrem warmen Licht unter anderem für ein stilvolles Ambiente in den eigenen vier Wänden sorgen. Klar, dass das umfassende Sortiment bei der Herzog Kerzen AG im Zusammenhang mit der Erweiterung einen speziellen Auftritt verdient hat. Diesen bekommen die Kerzen im neuen, modernen Verkaufsladen, der mit einer Fläche von 245 m² das neue Prunkstück ist und dem Erweiterungsbau mit dem neuen, geschwungenen Eingangsbereich die Krone aufsetzt. Hier geben sich Kerzen zusammen mit auserwählten Wohnaccessoires und Kleinmöbeln auf den verschiedenen Verkaufsinselfen im Ladenlokal ein Stelldichein und sorgen für ein unvergessliches Einkaufserlebnis.



Himmelgrün
unterwegs
Fusspflegepraxis

Fusspflege Praxis
Hauptstrasse 41 | 5734 Reinach AG

- Fusspflege
- Fussreflexzonen-Massage
- Aroma-Fussmassage



Termin nach Vereinbarung:
Telefon 076 230 67 55

www.himmelgruen-unterwegs.ch

Autowerk Heiz

- + Young- & Oldtimer
- + Diagnosearbeiten
- + MFK-Bereitstellung
- + Reifenservice
- + Service nach Herstellervorgaben



Autowerk Heiz | Michael Heiz | Neudorfstrasse 4a | 5734 Reinach | 076 358 57 34 | www.autowerkheiz.ch

Herzlichen Dank für Ihr

Vertrauen
im vergangenen Jahr



SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

Wir wünschen
Ihnen ein friedliches
und befriedigendes 2022

Wynental - Seetal - Ruedertal / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20

Advent, Advent, ein Lichtlein brennt ...

... und wir sind gut ins neue Programm gestartet und haben das Jahr 2022 mit tollen Kursen beendet. Die Volkshochschule Wynental wünscht Ihnen allen eine besinnliche, schöne Adventszeit. Im neuen Jahr starten wir gleich mit einem tollen neuen Highlight. Pascal Weber kommt für einen Vortrag ins Wynental.

Pascal Weber: Was nun, Amerika?



Vortrag mit USA-Korrespondent Pascal Weber. Mittwoch, 11. Januar 2023, 19.30 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach. Kosten: Fr. 20.-. Anmeldung bis 4. Januar 2023. Über nichts sind sich die USA mehr einig: Abtreibung, Waffen, Klima, Bürgerrechte, Bildung, Geschichte, Medien, selbst die Anerkennung von Wahlergebnissen und somit das Fundament des Systems werden infrage gestellt. Wohin treiben die USA? Droht gar ein zweiter amerikanischer Bürgerkrieg, wie manche prophezeien? Antworten liefert SRF USA-Korrespondent Pascal Weber.

Ein Streifzug durch den Wald der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft

Vortrag mit Prof. Harald Bugmann. Donnerstag, 12. Januar 2023, 19.30 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach. Kosten: Fr. 15.-. Anmeldung bis 28. Dezember 2022.

Alle Wege führen nach Rom!

Reise in die Ewige Stadt



Montag, 10. April, bis Samstag, 15. April 2023. Reiseleitung: Paul Leisibach. Tauchen Sie ein in ein lebendiges Museum, begegnen Sie Sehenswürdigkeiten wie dem Kolosseum oder dem Petersdom, lassen Sie sich vom Charme des unvergleichlichen Trastevere-Quartiers bezaubern, geniessen Sie einheimische Köstlichkeiten in einer typisch römischen Trattoria! Von unserem Drei-Sterne-Hotel aus, das sich in der Nähe des Vatikans befindet, erkunden wir die ehemalige Hauptstadt der Welt und das Zentrum der Christenheit, wir lernen aber auch die italienische Kleinstadt Tivoli mit ihren märchenhaften Garten- und Brunnenanlagen kennen.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter www.vhsag.ch/wynental oder nehmen Sie Kontakt auf per E-Mail: wynental@vhsag.ch.

HAIR STYLING
ELISA

WIR SAGEN DANKE!
Frohe Weihnachten und ein
glückliches neues Jahr!

Instagram, QR Code, Website

Hair Styling Elisa • Elizabeta Spagaj
Aarauerstrasse 1 • 5734 Reinach
062 771 71 77

NEU

10 % RABATT
AUF DIE VORGESTELLTEN WEINE

TAG DER
offenen Flaschen

Jeden Samstag im Dezember -
Degustationen mit ausgewählten
Weinen.

Eichenberger
BIOWEINE & MORE

IM MIGROS CENTER REINACH (AG)

Seit 1993

BUSI
GARTENBAU

busi-gartenbau.ch info@busi-gartenbau.ch

Top-Fachleute Top-Maschinenpark
Top-Erfahrung Top MOTIVIERT

Neu bei uns:
Schaufelseparator

Der Schaufelseparator sibt, trennt, mischt, belüftet und zerkleinert alles vor Ort. Deshalb bleibt praktisch der ganze Humus da und es fällt weniger Material zur Entsorgung an.

Speziell geeignet für Rasensanierungen, Gartenumänderungen oder Rabattenauffrischungen.

Haben Sie ein Projekt? Rufen Sie an:

079 222 34 24

Der Chef kommt immer persönlich vorbei und berätet Sie gerne!



Top-Beratung und ein professioneller Service: Waldegg-Sport-Inhaber Urs Zeder (rechts) mit Helfer Enrico Zoccolillo.

Waldegg-Sport: Auf die Bretter, fertig, los!

Die Muotathaler Wetterpropheten sind sich nicht einig, ob es einen schneereichen oder einen schneearmen Winter geben wird. Tatsache ist, dass Urs Zeder mit seinem Ski- und Snowboard-fachgeschäft Waldegg-Sport in Menziken Anfang November Saisonöffnung feierte und förmlich überrannt wurde. Die Vorfreude auf das Wintersportvergnügen scheint sehr gross zu sein.

(tmo.) – «Mit einem solchen Ansturm hatte ich nicht gerechnet», freute sich Urs Zeder. Er hofft mit den vielen Ski- und Snowboardbegeisterten natürlich auf ganz viel «Pulver gut» in der bevorstehenden Skisaison 2022/2023. Wie es scheint, wurden Skifahrer und Snowboarder nach dem warmen Oktober nun endgültig aus dem Sommerschlaf gerissen. Damit sie dann in den Startlöchern sind, wenn die Skipisten geöffnet werden, gilt es, die bestehende Ausrüstung in der Waldegg-Werkstatt für die neue Skisaison wieder fit zu machen. Andere wiederum deckten sich am Eröffnungstag mit neuem Material ein. Sie wissen dabei die Top-Beratung und den professionellen Service von Urs Zeder und seinem Team seit Jahren zu schätzen. Die

neuen Ski- und Snowboardmodelle sind in Reih und Glied aufgestellt und warten auf Käuferschaft. «Einige Neuheiten sind wegen der Lieferschwierigkeiten zwar noch nicht eingetroffen», sagt Urs Zeder. Perfektes Material zu reduzierten Preisen findet man bei Waldegg-Sport aber auch immer in der Abteilung Auslaufmodelle. Zudem hat Urs Zeder einen grossen Test- und Mietmaterial-Ausverkauf gestartet. Wer sich ein Schnäppchen für sich oder seine Kinder sichern will, sollte sich also spüren. Stark und bekannt ist Waldegg-Sport bei den Tages-, Wochen- und Saisonmieten für Ski und Snowboards. Materialmässig ungetrübten Wintersport erhalten Wintersportlerinnen und -sportler hier zu sensationellen Preisen.





Roland Gloor, Ruth Frey, Stefanie Gloor und Raphael Romano waren für die Interessierten bei der Präsentation des ID.Buzz da.

Garage Gloor präsentierte den neuen Elektro-Bulli

Ob er auch jemals Kultstatus erlangen wird, wie der VW-Bus T1 (Bulli) von 1950 bis 1967, steht natürlich noch in den Sternen. Schliesslich war ja erst Ende November Schweizer Markteinführung, zu welcher auch die Garage Gloor in Gontenschwil einlud.

(tmo.) – Das Interesse an der neuen Bus-Generation von Volkswagen ist da. Viele wollten sich einen ersten Augenschein und eine erste Probefahrt mit dem neuen Familienmitglied von VW nicht entgehen lassen. Vor allem aber war die Neugier auf das neue und bereits im Vorfeld hochgelobte Raumgefühl gross. «Ein neu definiertes», wie es VW in Verbindung u.a. mit verstellbaren Komfortsitzen, variablem Innenraum und noch mehr Platz für die Fahrgäste konkret umschreibt. Der Nachhaltigkeit wurde ebenfalls viel Platz eingeräumt. «Bei den Sitzbezügen und den Bodenbelägen kamen zum Beispiel recycelte Materialien zur Anwendung», erklärt Roland Gloor. Zudem sei das Interieur

tierlederfrei, wie Stefanie Gloor ergänzt. Sehr gut kommt die Zweifarbenlackierung an. Ein Hingucker, den es auf Wunsch in Kombination mit der Grundfarbe Weiss in vier verschiedenen Farbtönen gibt. Die Ausstattungspakete variieren je nach Modell. So gehören beim ID. Buzz Pro das schlüssellose Startsystem, Einparkhilfe oder der Notbremsassistent zum Standard. Die Reichweite gibt VW mit ca. 423 Kilometern an. Die hängt natürlich von Topographie der Fahrtstrecke und der Verwendung von anderen Energieverbrauchern wie Heizung etc. ab. Das Fahren mit dem ID.Buzz erinnert – weil geräuschlos – an ein Schweben und gestaltet sich entspannt. Eine Probefahrt lohnt sich auf jeden Fall.



Adventszauber in der Gärtnerei Vogel

Das Feuer in der Feuerschale brannte, das Zelt stand und die adventlichen Werkstücke waren bereit. Wie immer festlich, natürlich und überaus einfallsreich gestaltet waren sie, die Adventskreationen der Gärtnerei Vogel in Seon. Das Team der Gärtnerei in Schafisheim und das des Blumenladens in Seon erschuf gemeinsam mit Martin Vogel einmal mehr eine zauberhafte Weihnachtswelt mit Gestecken, floralen Wanddekorationen, Kränzen und saisonalen Pflanzen.

(fhu.) – Mit einem gemütlichen Apéro bei Kerzenlicht war es wieder so weit, die Verkaufsausstellung zum Advent wurde am Montag, 14. November, pünktlich um 17 Uhr eröffnet. Das Team der Gärtnerei und die Floristinnen im Blumenladen kreierten eine wunderbare Adventswelt, welche die Besuchenden verzauberte und schliesslich staunen liess. Was die floralen Werkstücke wie Kränze, Gestecke, die gefüllten Gefässe oder die Wanddekorationen jeweils ausmachen, ist ihre Natürlichkeit, welche mit den verwendeten glänzenden Accessoires bestens harmoniert. Die warmen Farbtöne wie Orange, Braun, Naturfarbe oder Gelb

wurden mit altem Holz und Birkenbäumen perfekt in Szene gesetzt. Das passende Grün in verschiedenen Nuancen ergänzte das harmonische Bild beim Betreten des Zeltes. Wer eher die kühleren Farben bevorzugte, konnte sich an den Kreationen in Weiss, Eisblau, Rosa und Silber erfreuen. Dazu passende saisonale Pflanzen wie Christrosen, der sehr beliebte silberne Strauch, dem Calocephalus sowie die Skimmia oder die Koniferen ergänzten das winterliche Angebot. Einmal mehr gelang dem Team der Gärtnerei Vogel mit vielen Ideen, Kreativität, Herzblut und Handarbeit eine sehr kreativ gestaltete und einladende Adventsausstellung.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
4. Januar**

**Redaktionsschluss
Freitag, 30. Dezember, 10.00 Uhr**

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR



**Küchenbau
Haushaltgeräte
Reparaturen**

Gesundheit, Glück und
viele schöne Momente
sollen Sie im neuen Jahr
begleiten.

Ihr Liebi + Schmid-Team

AUSSTELLUNGEN • SCHINZNACH-DORF • FRICK
24-H-SERVICENUMMER 056 463 64 10



Auch bei der jüngsten
Ausgabe des Seenger
Märliwaldes gibt es
wieder viel zu entdecken.

Seenger Märliwald bringt Augen wieder zum Leuchten

Er begeistert und fasziniert alle: Die Rede ist vom Seenger Märliwald an der Unterdorfstrasse, der jeweils am Vorabend Leute von nah und fern nach Seengen lockt und dabei die Augen der unzähligen kleinen und grossen Besucher zum Leuchten bringt.

(tmo.) – Es herrscht wieder Action im Seenger Märliwald an der Unterdorfstrasse. Die sportlichen Samichläuse, Eskimo, Eisbär, Braunbär, Hänsel und Gretel, Frau Holle, die Bäcker-Crew, der Metzger & Co. sind aus dem Sommerschlaf erwacht. Besser gesagt: Sie sind vom Verein Märliwald Seengen um Märliwaldvater und Vereinspräsident Peter «Busi» Sandmeier aufgeweckt und für ihren grossen Auftritt, der bis 28. Dezember dauert, wieder fit gemacht worden. Neue Figuren sind auch in diesem Jahr wieder dazugekommen: der Bäcker mit seinem Wallholz, der Wichtel, die deckeschüttelnde Frau Holle und zwei neue Bären, um nur einige zu nennen. Zwischen den rund 35 liebevoll geschmückten Weihnachtsbäumen wurden ihre Holzunterkünfte aufgestellt. Für die skifahrenden Samichläuse wur-

den die Pisten präpariert und der Sessellift in Betrieb genommen. Die Leute konnten die Eröffnung kaum erwarten. Sie warteten vor dem Eingang zur Anlage, während sich die Vorstandsmitglieder noch um letzte Details kümmerten. Da wurde noch eine Wichtelmütze zurechtgezupft, dort das Gewand des skispringenden Samichlaus fachmännisch fixiert und ein Scheinwerfer in die richtige Position gebracht. Beachtlich: Während dreieinhalb Tagen harter Arbeit wurde der Märliwald von unzähligen Freiwilligen wieder «aus dem Boden gestampft». «Ich weiss auch nicht, weshalb wir uns das immer wieder antun», wie Peter Sandmeier sagte. Nun: Die Antwort lieferten die Besucher postwendend. Sie bedankten sich herzlich für den Märliwald 2022 – auch im Namen ihrer Kinder.

Alles unter einem Dach
an der Hauptstrasse 41, Reinach

TANZ	BEWEGUNG	ERNÄHRUNG	MASSAGE	BEAUTY
<p>Tanztäglich Zentrum für Bewegung GmbH Tanz, Bewegung, Massage</p>	<p>move n' eat Simone Gysi Bewegung und Ernährung</p>	<p>INA MAJ Beauty Bar Fitness Shop</p>		
<p>tanztaeglich.ch info@tanztaeglich.ch</p>	<p>move-n-eat.ch info@move-n-eat.ch</p>	<p>INAMAJ.MGMT@GMAIL.COM 079 629 39 85</p>		

Möchten Sie Ihren Liebsten etwas Bewegtes, Entspannendes oder Schönes zu Weihnachten schenken?
Gutscheine sind in allen drei Geschäften erhältlich.

Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung ■ Individuelle Beratung
- Professionelle Vermarktung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
062 558 55 88



seetal
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement
Beinwil am See | 062 558 55 24

Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

WEIHNACHTSAKTION

Vom 21. November bis 31. Dezember 2022



Waschmaschine
CHF 3'880.00
statt CHF 6'880.00 (Bruttopreis)
Preis inkl. MWST, exkl. CHF 20.00 vRG*
exkl. CHF 300.00 Montage
Lieferung frei Haus
*vorgelagerte Recyclinggebühr

Waschmaschine
eDeluxe 70 Professional

Füllmenge 1–7 kg

Programmdauer 60 °C:
59 Minuten

Huwa

seit 1911

Mehr Infos auf
www.huwa.ch und
Telefon 062 773 11 70

Herzerwärmender Variété-Zauber

Noch bis Ende Jahr spielt Monti's Variété in Wohlen AG. Vier kulinarische Gänge und vier artistische Showblocks: Ein einzigartiges, stimmiges Variété-Erlebnis, ein unvergesslicher, wunderbar vorweihnachtlicher Abend voller Höhepunkte erwartet die Besucherinnen und Besucher!



(Eing.) – Artisten für das Auge, eine Live-Band für das Ohr und Köstlichkeiten für den Gaumen sorgen in einer eigens kreierten Inszenierung im bekannten Monti-Stil für einen rundum gelungenen, festlichen Abend – für Herz und Gemüt.

Kein herkömmliches Monti-Programm

Monti's Variété unterscheidet sich in mancher Hinsicht vom Monti-Circusprogramm. So wird statt im Chapiteau in einem festlich geschmückten Saal in Montis Winterquartier in Wohlen gespielt. Das Ensemble begeistert das Publikum hautnah, mitten im Saal, zwischen den Tischen, auf dem Flügel des Pianisten sowie auf der Bühne. Die Luftartistinnen und -artisten schweben im wahrsten Sinne des Wortes über den Köpfen der staunenden Zuschauerinnen und Zuschauer.

Köstliches Vier-Gang-Dinner

Neben den artistischen Highlights gehören zu

Monti's Variété entsprechende kulinarische Überraschungen. Die vier Showblocks stehen im Wechsel mit einem köstlichen Vier-Gang-Dinner: winterlicher Kräutersalat an Portweinvinaigrette, Pastinakencremesuppe mit Petersilienschaum und Randenhummus, Rindsentrecôte an Morcheljus mit einer gefüllten Blätterteigschnitte und Schokoladenmousse auf Krokantbiskuit mit Mango-Passionssorbet, Zitrusfrüchten und Granatapfelkernen. Alle Gänge werden vor Ort frisch zubereitet und «just in time» serviert.

Vorstellungen: bis 31. Dezember 2022

Spielort: Monti-Winterquartier, Wilstrasse
5610 Wohlen AG

Vorverkauf: Tel. 056 622 11 22
circus-monti.ch/variete



Abheben und erleben.

Bestellen Sie jetzt Gutscheine – das ideale Weihnachtsgeschenk

Rundflüge
Schnupperflüge
Helikopterflüge
Flugschule

Telefon 041 930 18 66

Luzern-Beromünster
FLUBAG
www.flubag.ch



Jugendchor Seetal: Ein neues Zeitalter bricht an

Der Jugendchor Seetal bricht in ein neues Zeitalter auf. Nach neun Jahren mit unvergesslichen Momenten, einer Enttäuschung (weil die Jubiläumsshow nicht aufgeführt werden durfte), Durchhaltevermögen im Jahr 2021 mit den Workshops unter Auflagen und dieses Jahr im April mit einem mutigen Neustart mit einem Drittel der jungen Sängerinnen und Sänger im Lager wird mit dem Projekt 2023 eine neue Ära eingeläutet.



JugendCHOR SEETAL
SOLOGESANGTANZTHEATERCHOR

new era
ein neues Zeitalter bricht an

Mach mit und melde dich direkt an unter jugendchor-seetal.ch

Höhepunkt ist das Galakonzert am **22. April 2023** im Löwensaal in Beinwil am See.

(Eing.) – «new era» vereint Altes, Verlorenes und Neues. In alter Jugendchor-Manier wird die Show ein grosses Event. Chor- und Sologesang, Tanz und Theater wird wieder zum Besten gegeben, in Szene gesetzt und unterstützt von den Ton- und Lichttechnikern der MSL Eventtechnik GmbH aus Meisterschwanden. Die Band Flat aus Aarau besteht aus vier jungen Musikern und sorgt nun zum zweiten Mal für musikalischen Höchstgenuss. Elemente aus der «verlorenen» Jubiläumsshow und die neuen Songs von Interpreten wie Patent Ochsner, The Beatles, Queen, Seven u. v. m. werden von zwei neuen Chorleitern – Samuel Welter und Emanuel Steffen – arrangiert und mit dem Chor einstudiert. Die alte Garde im Team bilden Ernst Meier (Gesamtleitung) und Simone Gysi (Leitung Krea-Team, Regie und Choreografie). Beide sind seit Anfang der «alten» Ära dabei und freuen sich sehr über den Generationenwechsel im Team. Für das neue Zeitalter werden weitere Mitwirkende gesucht, die sich

wom «JCS-Fieber» mitreissen lassen und tatkräftig mithelfen, dieses grosse Jugendprojekt zu ermöglichen. Interessierte melden sich gerne unter info@jugendchor-seetal.ch. Jugendliche ab Jahrgang 2011 können sich ab sofort auf der Webseite jugendchor-seetal.ch anmelden. Sei dabei, wenn es am 21./22. April 2023 im Löwensaal wieder heisst: «Go Jugendchor Seetal!»



Die beiden Chorleiter Emanuel Steffen und Samuel Welter.



MONTI'S
Varieté

Jetzt Tickets sichern!

Wohlen
Monti-Winterquartier an der Wilstrasse
17. November – 31. Dezember
circus-monti.ch/variete

präsentiert von
Am Steinhilfen
Aargauische Kantonalbank

Sponsoren
KOLBERT HUBER AG
ibw
Hessels



Sollberger
Bäckerei-Konditorei
Gontenschwil

sollberger-beck.ch | piraten-beck.ch

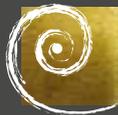
Bäckerei-Konditorei Sollberger
5728 Gontenschwil
Telefon 062 773 12 36



Solis Vacherin Glacé:
Die Krönung eines jeden Festessens
www.sollberger-beck.ch

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



Schröder AG

Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Schorenstrasse 6 ■ 5734 Reinach

11/2020 artwork.ch

wirz //
malergeschäft seit 1946

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch

**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

CHS-modulhaus.ch!

Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

☑ – Qualität

www.chs-modulhaus.ch

ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch

Huwa
seit 1911
www.huwa.ch

www.huwa.ch

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

www.marano.ch

kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

www.kreativschub.ch